

Instrukcja obsługi, spis części



Bezpowietrzny/wspomagany pneumatycznie agregat natryskowy FinishPro II 395 PC

334772F

PL

Wylącznie do użytku profesjonalnego.

Niezatwierdzone do użytku w atmosferach wybuchowych ani w miejscach niebezpiecznych.

Do przenośnego natryskiwania farb i powłok architektonicznych.

Modele: 17C417, 17C418, 17C421, 17C320, 17C321

22,8 MPa (228 bar, 3300 psi) Maksymalne ciśnienie robocze

W celu uzyskania dodatkowych informacji na temat modelu, patrz strona 3.



Istotne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

Należy zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami i instrukcjami zawartymi w niniejszym dokumencie oraz instrukcjach powiązanych.

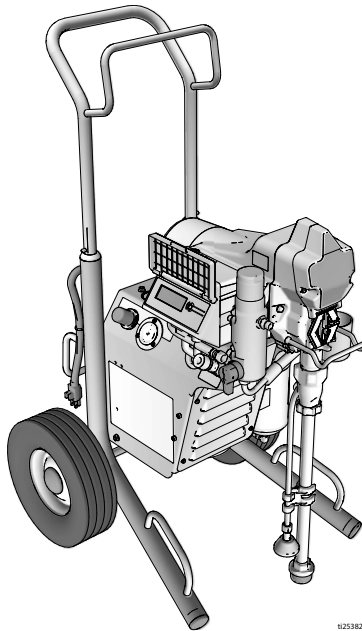
Należy zapoznać się z elementami sterowania i z zasadami właściwego użytkowania sprzętu.

Należy zachować niniejsze instrukcje.

Powiązane instrukcje

Pistolet — 333198

Pompa — 334599



025382a

Należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne firmy Graco.




Stosowanie części zamiennych innych niż oryginalne części firmy Graco może spowodować unieważnienie gwarancji.

PROVEN QUALITY. LEADING TECHNOLOGY.

Spis treści

Modele	3
Ostrzeżenia	4
Identyfikacja części	8
Uziemienie	9
Wymagania dotyczące zasilania	9
Przedłużacze	9
Kubły	9
Procedura usuwania nadmiaru ciśnienia	10
Konfiguracja	12
Rozruch	15
Eksploatacja	17
Montaż dyszy natryskowej	17
Natryskiwanie	18
Czyszczenie zatłokanej dyszy	20
Wyświetlacz cyfrowy	21
Czyszczenie	23
Konserwacja	26
Rozwiązywanie problemów	27
Przepływ mechaniczny/płynów	27
Instalacja elektryczna	30
Agregat natryskowy	39
Spis części agregatu natryskowego	41
Sterownik i filtr	43
Spis części sterownika i filtra	44
Sprężarka	45
Spis części sprężarki	46
Schematy instalacji elektrycznych	47
120 V, USA/ 110 V, Wielka Brytania	47
230 V	48
Parametry techniczne	49
Standardowa gwarancja firmy Graco	51
Informacje o firmie Graco	52

Modele

	VAC	Model	
 Intertek 110474 Uzyskano certyfikat zgodności z CAN/CSA C22.2 Nr 68 Zgodny z UL 1450	120 USA	FinishPro II 395 PC	17C417
	230 CEE 7/7	FinishPro II 395 PC	17C418
	230 Europa Multicord	FinishPro II 395 PC	17C421
	110 Wielka Brytania	FinishPro II 395 PC	17C320
	230 Azja/ Australia i Nowa Zelandia	FinishPro II 395 PC	17C321
	230 Chiny		

Ostrzeżenia

Poniższe ostrzeżenia dotyczą instalacji, używania, uziemiania, konserwacji oraz napraw opisywanego sprzętu. Znak wykrzyknika oznacza ostrzeżenie ogólne, a symbol niebezpieczeństwa oznacza występowanie ryzyka związanego z daną procedurą. Gdy te symbole pojawiają się w treści podręcznika lub na etykietach ostrzeżenia, należy powrócić do niniejszych ostrzeżeń. W stosownych miejscach, w treści niniejszej instrukcji obsługi mogą pojawiać się symbole niebezpieczeństwa oraz ostrzeżenia związane z określonym produktem, których nie opisano w niniejszej części.

OSTRZEŻENIE



UZIEMIENIE

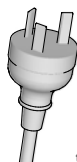
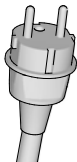
Produkt ten trzeba uziemić. W przypadku zwarcia elektrycznego uziemienie zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym, umożliwiając ucieczkę prądu elektrycznego poprzez przewód ochronny. Produkt wyposażono w przewód z żyłą uziemienia oraz z właściwą wtyczką uziemienia. Wtyczkę należy umieścić w gniazdku, które jest właściwie zamocowane oraz uziemione zgodnie ze wszystkimi lokalnymi przepisami i zarządzeniami.

- Niewłaściwa instalacja wtyczki uziemienia może stwarzać ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Podczas naprawy lub wymiany przewodu lub wtyczki, nie podłączać przewodu uziemienia do żadnego płaskiego złącza bagnetowego.
- Przewód mający izolację o zielonej zewnętrznej powierzchni lub bez żółtych pasków to przewód uziemienia.
- Jeśli instrukcje dotyczące uziemienia nie są w pełni zrozumiałe lub jeśli istnieje wątpliwość, czy produkt jest właściwie uziemiony, należy zgłosić się do wykwalifikowanego elektryka lub serwisanta.
- Nie przerabiać załączonej wtyczki; jeśli nie pasuje ona do gniazdka, wykwalifikowany elektryk powinien zainstalować właściwe gniazdko.
- Produkt jest przeznaczony do stosowania w obwodzie znamionowym 120 V lub 230 V i zawiera wtyczkę uziemienia podobną do tej, którą przedstawiono poniżej.

120 V USA

230 V

230 V Australia
i Nowa Zelandia



ti24583a

- Produkt należy podłączać wyłącznie do gniazdka o tej samej konfiguracji co wtyczka.
- Nie stosować przejściówek z tym produktem.

Przedłużacze:

- Stosować wyłącznie przedłużacze 3-żyłowe z wtyczką uziemienia oraz uziemione gniazdka przyjmujące wtyczkę produktu.
- Upewnić się, że przedłużacz nie jest uszkodzony. Jeśli konieczne jest zastosowanie przedłużacza, jego rozmiar musi wynosić co najmniej 2,5 mm² (12 AWG), by przesłać prąd pobierany przez urządzenie.
- Stosowanie przedłużacza o niewystarczających rozmiarach skutkuje spadkiem napięcia liniowego i utratą mocy oraz przegrzaniem.

⚠ OSTRZEŻENIE



NIEBEZPIECZEŃSTWO POŻARU I WYBUCHU

Łatwopalne opary pochodzące z rozpuszczalników oraz farb, znajdujące się w obszarze roboczym mogą ulec zapłonowi lub eksplodować. Aby zapobiec wybuchowi pożaru lub eksplozji:

- Nie natryskiwać materiałów łatwopalnych ani palnych w pobliżu otwartych płomieni albo źródeł zapłonu, np. papierosów, silników zewnętrznych i urządzeń elektrycznych.
- Farba lub roztwór przepływający przez sprzęt może być przyczyną pojawienia się ładunków elektrostatycznych. Ładunki elektrostatyczne w obecności oparów farby lub rozpuszczalnika stwarzają ryzyko pożaru lub wybuchu. Wszystkie elementy systemu natryskowego, łącznie z pompą, zespołem węża, pistoletem natryskowym oraz przedmiotami w obszarze natrysku i wokół tego obszaru należy prawidłowo uziemić w sposób zabezpieczający przed ładunkami elektrostatycznymi i iskrami. Stosować przewodzące lub uziemione węże wysokiego ciśnienia firmy Graco przeznaczone do stosowania z bezpowietrznym urządzeniem natryskowym.
- Sprawdzić, czy wszystkie pojemniki i systemy zbiorcze są uziemione, aby zapobiec wyładowywaniu ładunków elektrostatycznych. Nie stosować okładzin kablów, jeżeli nie mają właściwości antystatycznych lub przewodzących.
- Podłączyć do uziemionego wylotu i użyć uziemionych przedłużaczy. Nie stosować adaptera 3-do-2.
- Nie stosować farb ani rozpuszczalników zawierających fluorowcowane węglowodory.
- Nie można natryskiwać płynów palnych lub wybuchowych w zamkniętej przestrzeni.
- Zapewnić dobrą wentylację przestrzeni, w której odbywa się natryskiwanie. Utrzymywać odpowiedni przepływ świeżego powietrza w tej przestrzeni.
- Pistolet natryskowy generuje iskry. Podczas natryskiwania, płukania, czyszczenia lub serwisowania zespół pompy musi znajdować się w dobrze wentylowanym miejscu, w odległości wynoszącej przynajmniej 6,1 m (20 stóp) od obszaru natryskiwania. Nie natryskiwać na moduł pompy.
- Nie wolno palić w obszarze natryskiwania ani natryskiwać w miejscach, w których występują płomienie oraz iskry.
- W obszarze natryskiwania nie korzystać z przełączników światła, silników czy podobnych produktów generujących iskry.
- Obszar należy utrzymywać w czystości. Nie mogą się w nim znajdować pojemniki z farbami lub rozpuszczalnikami, szmaty i inne łatwopalne materiały.
- Należy sprawdzić skład natrykiwanych farb i rozpuszczalników. Zapoznać się z kartami charakterystyki substancji niebezpiecznych (MSDS) oraz etykietami dostarczonymi z farbami i rozpuszczalnikami. Należy postępować zgodnie z instrukcjami bezpieczeństwa producenta farby i rozpuszczalników.
- Na miejscu powinien znajdować się sprawny sprzęt gaśniczy.

! OSTRZEŻENIE



NIEBEZPIECZEŃSTWO WTRYSKU PODSKÓRNEGO

Natryskiwany pod wysokim ciśnieniem strumień może być przyczyną wstrzyknięcia toksyn do ciała, co w rezultacie może spowodować poważne obrażenia. W takim wypadku **należy natychmiast zwrócić się o pomoc medyczną do chirurga.**



- Pistoletu nie wolno nakierowywać na osoby ani zwierzęta, nie wolno ich również natryskiwać.
- Nie wolno zbliżać dłoni ani innych części ciała do dyszy wylotowej. Nie należy, między innymi, podejmować próby zatrzymania wycieku częścią ciała.



- Należy zawsze używać osłony końcówki dyszy. Nie natryskiwać, gdy osłona końcówki dyszy nie znajduje się na swoim miejscu.
- Należy używać końcówek dysz firmy Graco.



- Podczas czyszczenia i wymiany końcówek dysz wymagane jest zachowanie ostrożności. W przypadku zatkania końcówki dyszy podczas natryskiwania należy wykonać **procedurę usuwania nadmiaru ciśnienia** w celu wyłączenia urządzenia i zmniejszenia ciśnienia przed zdjęciem końcówki dyszy w celu jej oczyszczenia.



- Po odcięciu zasilania w urządzeniu nadal utrzymuje się ciśnienie. Nie wolno pozostawiać bez nadzoru sprzętu podłączonego do zasilania lub znajdującego się pod ciśnieniem. Jeśli urządzenie ma pozostać bez nadzoru, nie będzie używane oraz przed serwisowaniem, czyszczeniem i demontażem części, należy wykonać **procedurę usuwania nadmiaru ciśnienia**.

- Należy się upewnić, że węże ani części nie są uszkodzone. Uszkodzone węże lub części należy wymienić.

- System może wytwarzać ciśnienie rzędu 22,7 MPa (227 bar, 3300 psi). Należy stosować części zamienne i akcesoria firmy Graco przystosowane do ciśnienia minimum 20,7 MPa (207 bar, 3300 psi).

- Spust może być odblokowany wyłącznie podczas natryskiwania — w każdej innej sytuacji należy go zablokować. Sprawdzić, czy blokada spustu działa prawidłowo.

- Przed uruchomieniem urządzenia należy sprawdzić, czy wszystkie elementy są prawidłowo połączone.

- Należy zapoznać się z procedurą szybkiego zatrzymywania urządzenia i usuwania nadmiaru ciśnienia. Należy dokładnie zapoznać się z elementami sterującymi.



ZAGROŻENIE ZWIĄZANE Z NIEPRAWIDŁOWYM UŻYTKOWANIEM URZĄDZENIA

Niewłaściwe stosowanie sprzętu może prowadzić do śmierci lub kalectwa.

- Podczas malowania należy zawsze korzystać z odpowiednich rękawic, osłony oczu i aparatu oddechowego lub maski.



- Nie wolno uruchamiać urządzenia ani wykonywać natryskiwania w pobliżu dzieci. Dzieci nie powinny zbliżać się do wyposażenia.

- Nie wolno przekraczać normalnego zasięgu ani stawiać urządzenia na niestabilnym podłożu. Należy zachowywać dobrą postawę i równowagę.

- Należy utrzymywać koncentrację i skupić się na wykonywanej czynności.

- Nie obsługiwać sprzętu w stanie zmęczenia lub pod wpływem substancji odurzających lub alkoholu.

- Nie wolno załamywać ani nadmiernie wyginać węża.

- Nie wystawiać węża na działanie temperatury lub ciśnienia przekraczających wartości zalecane przez firmę Graco.







- Nie wolno używać węża do przesuwania lub podnoszenia wyposażenia.

- Nie natryskiwać za pomocą węża krótszego niż 7,5 metra (25 stóp).

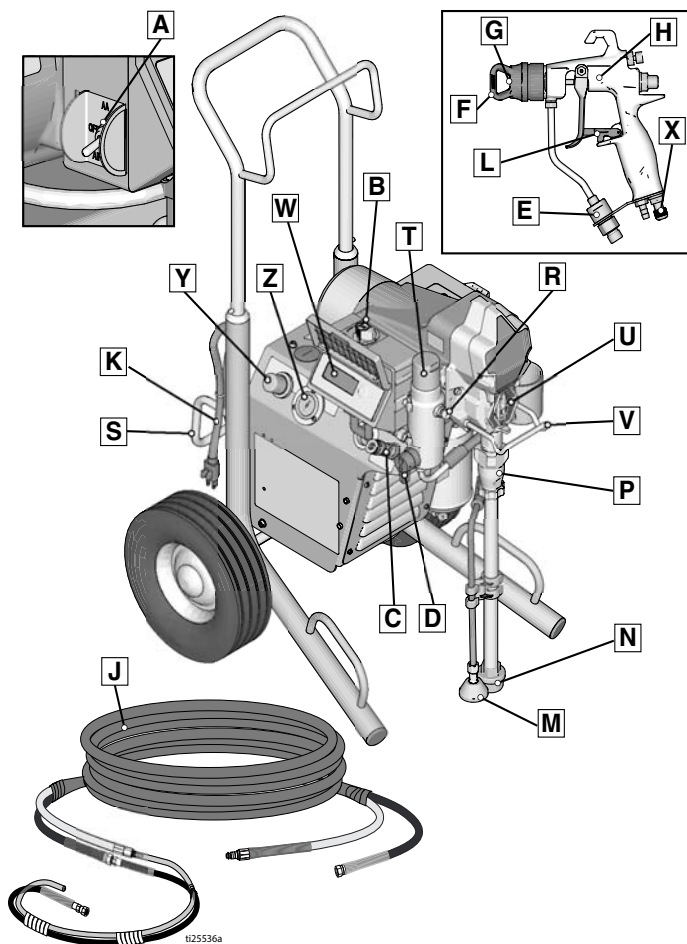
- Nie zmieniać ani nie modyfikować sprzętu. Zmiany lub modyfikacje mogą spowodować unieważnienie atestów przedstawicielstwa oraz stwarzać zagrożenie dla bezpieczeństwa.

- Upewnić się, że sprzęt pracuje zgodnie z parametrami znamionowymi i jest zatwierdzony do użytku w środowisku, w którym jest stosowany.

⚠ OSTRZEŻENIE

 	<p>NIEBEZPIECZEŃSTWO PORĄŻENIA PRĄDEM</p> <p>Ten sprzęt trzeba uziemić. Niewłaściwe uziemienie, ustawienie lub użytkowanie systemu może spowodować porażenie prądem.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Przed przystąpieniem do serwisowania wyłączyć urządzenie i odłączyć przewody zasilające. • Podłączać tylko do uziemionych gniazdek elektrycznych. • Używać tylko 3-żyłowych przedłużaczy. • Upewnić się, że elementy uziemienia urządzenia i przedłużaczy nie są uszkodzone. • Nie wystawiać na działanie deszczu. Przechowywać w zamkniętym pomieszczeniu.
	<p>ZAGROŻENIA ZWIĄZANE Z ELEMENTAMI ALUMINIOWYMI POD CIŚNIENIEM</p> <p>Używanie w urządzeniach ciśnieniowych płynów, które nie są przeznaczone do kontaktu z aluminium, może spowodować silną reakcję chemiczną i doprowadzić do rozerwania urządzenia. Niezastosowanie się do niniejszego ostrzeżenia może prowadzić do zgonu, powstania poważnych obrażeń ciała lub uszkodzenia mienia.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nie stosować 1,1,1-trójchloroetanu, chlorku metylenu, innych fluorowcowanych rozpuszczalników węglowodorowych ani płynów zawierających takie rozpuszczalniki. • Nie stosować wybielacza chlorowego. • Wiele innych płynów może zawierać substancje chemiczne, które mogą wchodzić w reakcję z aluminium. Informacje na temat zgodności uzyskać można u dostawcy materiałów.
 	<p>NIEBEZPIECZEŃSTWO ZWIĄZANE Z RUCHOMYMI CZĘŚCIAMI</p> <p>Ruchome części mogą ścisnąć, skaleczyć lub obciąć palce oraz inne części ciała.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nie zbliżać się do ruchomych części. • Nie obsługiwać sprzętu bez założonych osłon i pokryw zabezpieczających. • Sprzęt pod ciśnieniem może uruchomić się bez ostrzeżenia. Przed sprawdzeniem, przeniesieniem lub serwisowaniem sprzętu należy wykonać procedurę usuwania nadmiaru ciśnienia i odłączyć wszystkie źródła zasilania.
	<p>NIEBEZPIECZEŃSTWO TOKSYCZNEGO DZIAŁANIA PŁYNÓW LUB OPARÓW</p> <p>W przypadku przedostania się do oczu lub na powierzchnię skóry, inhalacji lub połknięcia toksyczne płyny lub opary mogą spowodować poważne obrażenia ciała lub zgon.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat stosowanych cieczy, należy zapoznać się z kartami charakterystyki substancji niebezpiecznych (SDS). • Niebezpieczne płyny należy przechowywać w odpowiednich pojemnikach, a ich utylizacja musi być zgodna z obowiązującymi wytycznymi.
	<p>ŚRODKI OCHRONY OSOBISTEJ</p> <p>Przebywając w obszarze roboczym, należy nosić odpowiedni sprzęt ochronny, co pomoże zapobiec poważnym obrażeniom ciała, w tym urazom oczu, utracie słuchu, wdychaniu oparów toksycznych oraz oparzeniom. Ten sprzęt ochronny obejmuje m.in.:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Okulary ochronne i środki ochrony słuchu. • Aparaty oddechowe, odzież ochronną i rękawice zgodne z zaleceniami producenta płynu oraz rozpuszczalnika.
	<p>ZAGROŻENIE OPARZENIEM</p> <p>W czasie pracy powierzchnie urządzenia i podgrzewane płyny mogą stawać się bardzo gorące. Aby uniknąć poważnych oparzeń:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nie wolno dotykać gorącego płynu ani sprzętu.
	<p>SPIS CALIFORNIA PROPOSITION 65</p> <p>Produkt zawiera substancję chemiczną, rozpoznaną przez stan Kalifornia jako powodującą raka, wady okołoporodowe lub inne wady rozrodcze. Po zakończonej pracy należy umyć ręce.</p>

Identyfikacja części



A	Przełącznik zasilania/wyboru funkcji
B	Sterowanie ciśnieniem
C	Złącze węża pneumatycznego
D	Zawór zalewowy
E	Filtr pistoletu
F	Ośłona dyszy
G	Dysza natryskowa
H	Pistolet
J	Wąż bezpowietrzny
K	Przewód zasilający
L	Blokada spustu
M	Przewód odpływu
N	Przewód wejściowy płynu

P	Pompa
R	Wylot płynu
S	Wieszak
T	Filtr
U	Ośłona palców/ miejsce wlewania płynu TSL
V	Hak na kubek
W	Wyświetlacz
X	Regulator powietrza pistoletu
Y	Regulator ciśnienia powietrza agregatu natryskowego
Z	Manometr ciśnienia powietrza
	Przywieszka z oznaczeniem modelu/ numeru seryjnego (niepokazana)

Uziemienie



Urządzenie wymaga uziemienia w celu zmniejszenia ryzyka iskrzenia spowodowanego nagromadzeniem ładunków elektrostatycznych oraz ryzyka porażenia prądem. Iskrzenie elektryczne i spowodowane nagromadzeniem ładunków elektrostatycznych może spowodować zapłon lub wybuch. Niewłaściwe uziemienie może spowodować porażenie prądem elektrycznym. Prawidłowe uziemienie zawiera przewód umożliwiający odpływ prądu elektrycznego.

Przewód zasilający agregatu natryskowego zawiera żyłę uziemiającą z odpowiednim stykiem uziemiającym.

Wtyczkę należy umieścić w gniazdku, które jest właściwie zamocowane oraz uziemione zgodnie ze wszystkimi lokalnymi przepisami i zarządzeniami.

Nie przerabiać załączonej wtyczki; jeśli nie pasuje ona do gniazdka, wykwalifikowany elektryk powinien zainstalować właściwe gniazdko.

Wymagania dotyczące zasilania

- Modele 100–120 V wymagają napięcia 100–120 V AC, 50/60 Hz, 15 A, 1-fazowego.
- Modele 230 V wymagają napięcia 230 V AC, 50/60 Hz, 10 A, 1-fazowego.

Przedłużacze

Należy używać przedłużaczy z nieuszkodzonym stykiem uziemienia. Jeżeli konieczne jest zastosowanie przedłużacza, należy użyć 3-żyłowego przedłużacza, o przekroju min. 2,5 mm² (12 AWG).

UWAGA: Mniejsza średnica lub większa długość przedłużaczy mogą spowodować ograniczenie wydajności urządzenia natryskowego.

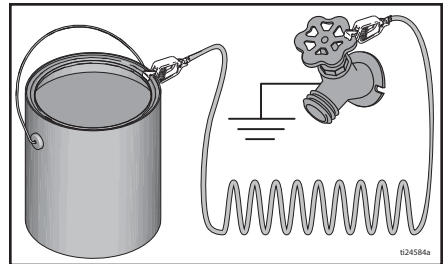
Kubły

Rozpuszczalnik i płyny na bazie oleju: przestrzegać przepisów lokalnych. Stosować wyłącznie przewodzące kubły wykonane z metalu, umieszczone na uziemionej powierzchni, takiej jak beton.

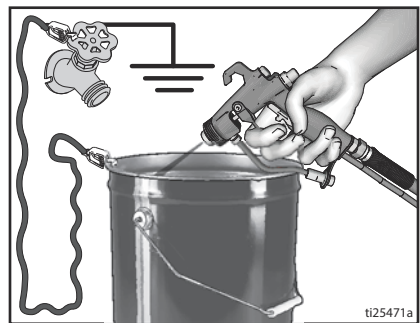
Nie należy umieszczać kubłów na powierzchniach nieprzewodzących, takich jak papier lub karton, które przerwałyby ciągłość uziemienia.



Kubel metalowy należy zawsze uziemić: podłączyć przewód uziemiający do kubła. Zaciśnąć jeden koniec na kubel, a drugi na faktycznym uziemieniu, takim jak rura wodna.



W celu utrzymania ciągłości uziemienia podczas przepłukiwania agregatu natryskowego lub usuwania nadmiaru ciśnienia: mocno przycisnąć metalową część pistoletu natryskowego do boku uziemionego metalowego kubła, a następnie nacisnąć spust pistoletu.



Procedura usuwania nadmiaru ciśnienia

Procedura usuwania nadmiaru ciśnienia

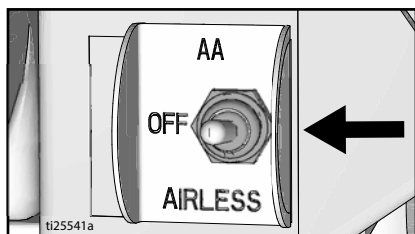


Za każdym razem po ujrzeniu tego symbolu trzeba wykonać procedurę usuwania nadmiaru ciśnienia.

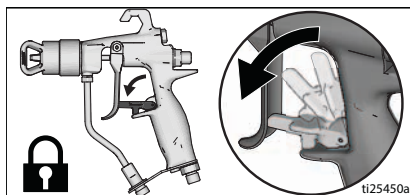


Aż do chwili ręcznego usunięcia nadmiaru ciśnienia, urządzenie przez cały czas znajduje się pod ciśnieniem. Aby uniknąć poważnych obrażeń ciała spowodowanych działaniem płynu pod ciśnieniem, takich jak wtrysk podskórny, czy rozbryzg płynu oraz obrażeń wywołanych działaniem ruchomych części, zawsze po zakończeniu natryskiwania oraz przed czyszczeniem, kontrolą lub serwisowaniem urządzenia należy wykonać **procedurę usuwania nadmiaru ciśnienia**.

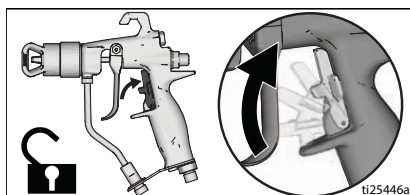
1. Ustawić PRZEŁĄCZNIK WYBORU w położeniu **OFF** (WYL.). Odczekać 7 sekund do zaniku zasilania.



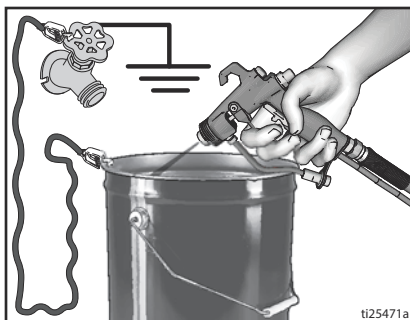
2. Włączyć blokadę spustu.



3. Ustawić najniższą wartość regulatora ciśnienia. Zwolnić blokadę spustu.



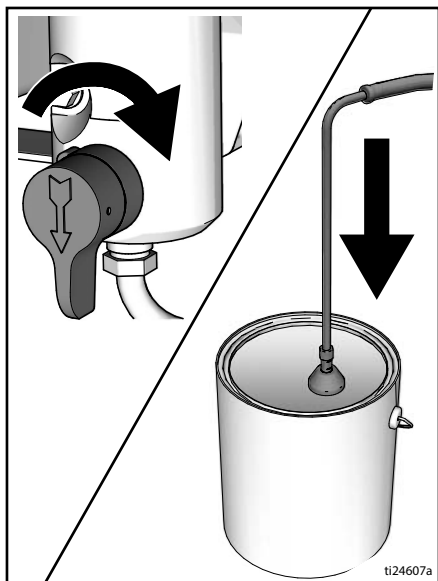
4. Mocno przycisnąć metalową część pistoletu do uziemionego metalowego kubła. Nacisnąć spust pistoletu, aby zwolnić nadmiar ciśnienia.



5. Włączyć blokadę spustu.

Procedura usuwania nadmiaru ciśnienia

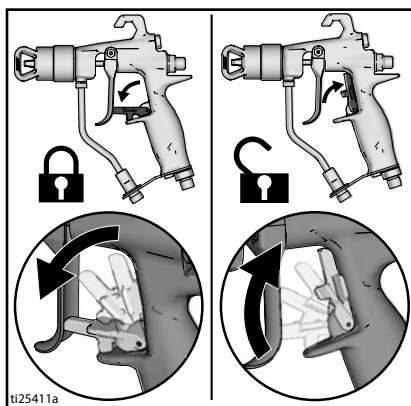
6. Umieścić rurę spustową w kubku. Obrócić w dół zawór zalewowy pompy. Pozostawić zawór zalewowy w położeniu spuszczenia (na dole), aż do następnego natryskiwania.



7. W razie podejrzenia zatkania dyszy natryskowej lub węża urządzenia lub jeżeli w układzie nadal pozostaje ciśnienie:
 - a. **BARDZO POWOLI** poluzować nakrętkę zabezpieczającą dyszy z osłoną lub złączkę końcówki węża, aby stopniowo zredukować ciśnienie.
 - b. Do końca odkręcić zakrętkę lub złączkę.
 - c. Wyczyścić wąż lub zatkaną końcówkę.

Blokada spustu

Wyłączając agregat natryskowy, należy zawsze włączyć blokadę spustu w celu zabezpieczenia przed przypadkowym naciśnięciem spustu ręką lub podczas uderzenia lub upadku.

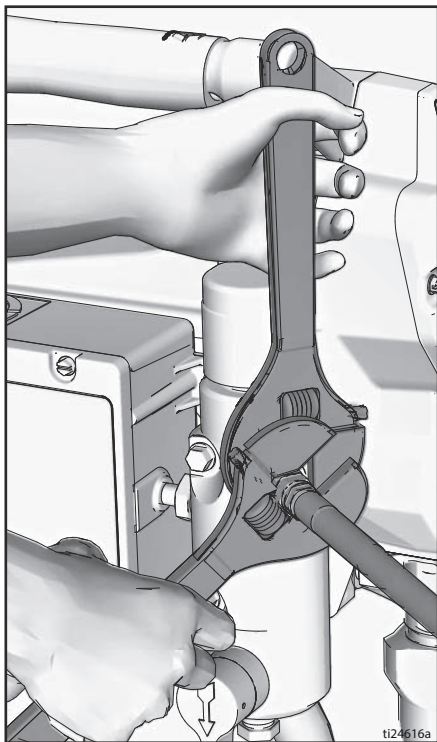


Konfiguracja

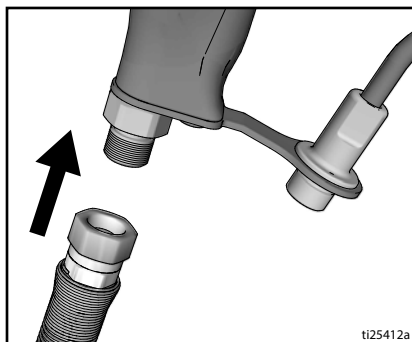


Przy pierwszym rozpakowaniu agregatu natryskowego lub po długim okresie przechowywania należy wykonać procedurę konfiguracji. Podczas pierwszej konfiguracji należy wyjąć korek transportowy z wylotu płynów.

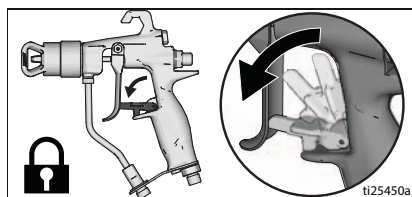
1. Podłączyć bezpowietrzny wąż firmy Graco do wylotu płynów. Dokręcić mocno kluczami.



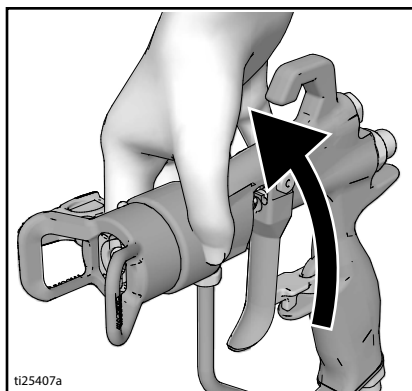
2. Podłączyć drugi koniec węża do pistoletu.



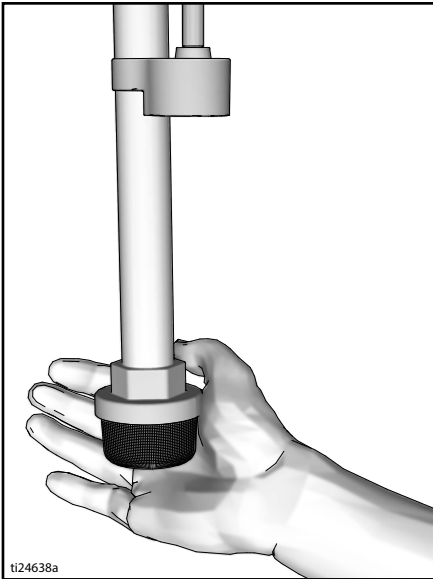
3. Dokręcić mocno kluczami.
4. Włączyć blokadę spustu.



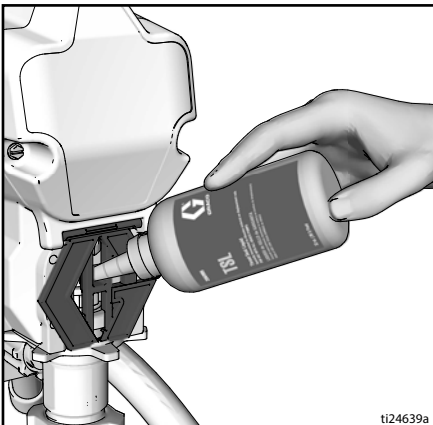
5. Zdjąć osłonę dyszy/zatyczkę powietrzną.



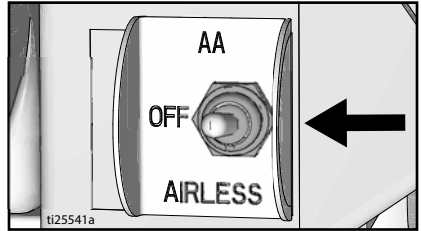
6. Przy pierwszym rozpakowaniu agregatu natryskowego należy wyjąć materiały opakowaniowe z wlotowego filtra siatkowego. Jeśli sprzęt przechowywany był przez dłuższy czas, sprawdzić wlotowy filtr siatkowy pod kątem zatorów i zanieczyszczeń.



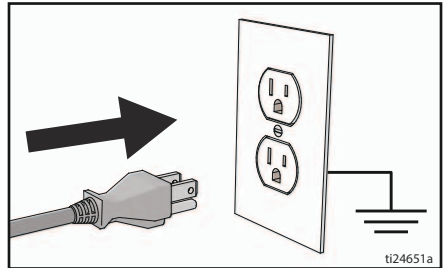
7. Napełnić nakrętkę uszczelnienia gardzieli płynem TSL, aby nie dopuścić do jej przedwczesnego zużycia. Tę czynność należy wykonywać codziennie lub zawsze przy natryskiwaniu.
- Umieścić dyszę buteleczki z płynem TSL w środkowym górnym otworze kratki w przedniej części agregatu natryskowego.
 - Ścisnąć buteleczkę w celu dozowania płynu TSL w ilości wystarczającej do wypełnienia przestrzeni pomiędzy tłoczyskiem pompy i nakrętką uszczelniającą.



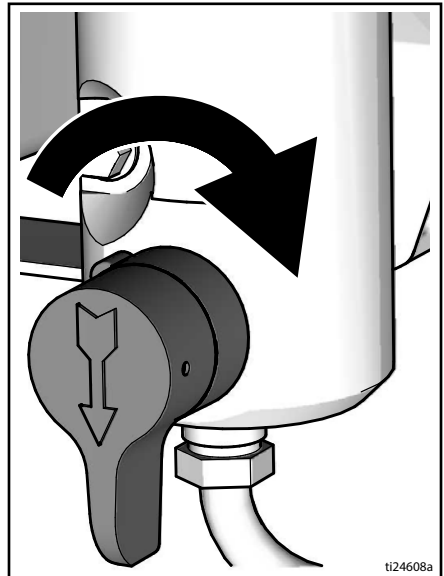
8. Upewnić się, że PRZEŁĄCZNIK WYBORU znajduje się w położeniu **OFF** (WYL.).



9. Podłączyć przewód zasilający do prawidłowo uziemionego gniazdka elektrycznego.



10. Obrócić w dół zawór zalewowy pompy.

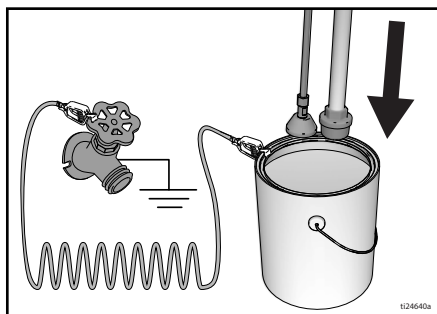


11. Umieścić przewód wejściowy płynu z przewodem odpływu w uziemionym metalowym kubie częściowo wypełnionym płynem do przepłukiwania. Patrz część **Uziemienie**, strona 9.

Konfiguracja

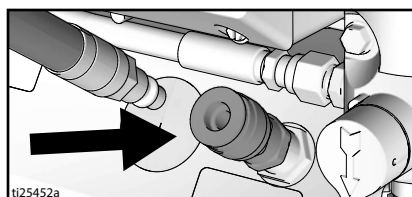
UWAGA: Nowe agregaty natryskowe w momencie dostawy są wypełnione płynem transportowym, który należy przepłukać benzyną lakową przed przystąpieniem do eksploatacji agregatu.

Sprawdzić używany płyn do przepłukiwania pod kątem zgodności z natryskiwany materiał. Konieczne może być drugie przepłukanie płynem zgodnym z danym materiałem. W przypadku farb lateksowych należy używać wody, a w przypadku farb olejnych benzyny lakowej.

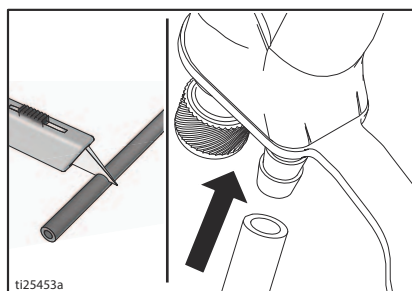


12. Ustawić najniższą wartość regulatora ciśnienia.
13. Ustawić PRZEŁĄCZNIK WYBORU w położeniu AIRLESS (bezpowietrznie).
14. Przekręcić zawór zalewowy do położenia w poziomie. Zwolnić blokadę spustu.
15. Zwiększyć ciśnienie, przekręcając regulator ciśnienia o 1/2 obrotu, aby uruchomić silnik.
16. Mocno przycisnąć metalową część pistoletu do uziemionego metalowego kubła. Wcisnąć spust i płukać przez 1 minutę.
17. Ustawić PRZEŁĄCZNIK WYBORU w położeniu OFF (WYŁ.).
18. Włączyć blokadę spustu.
19. Po wypłukaniu płynu transportowego z agregatu natryskowego, opróżnić kubek. Umieścić ponownie przewód wejściowy płynu z przewodem odpływu w uziemionym metalowym kubku częściowo wypełnionym płynem do przepłukiwania. Do płukania farb wodnych należy używać wody, a w przypadku farb olejnych należy używać benzyny lakowej.

20. Ustawić PRZEŁĄCZNIK WYBORU w położeniu AIRLESS (bezpowietrznie).
21. Przekręcić zawór zalewowy do położenia w poziomie. Zwolnić blokadę spustu.
22. Mocno przycisnąć metalową część pistoletu do uziemionego metalowego kubła. Wcisnąć spust i płukać, aż do oczyszczenia.
23. Ustawić PRZEŁĄCZNIK WYBORU w położeniu OFF (WYŁ.).
24. Włączyć blokadę spustu.
25. Agregat natryskowy jest teraz gotowy do rozruchu i natryskiwania w trybie bezpowietrznym.
26. Podłączyć wąż pneumatyczny do złącza węża pneumatycznego na agregacie.



27. Przyciąć wąż pneumatyczny do odpowiedniej długości i podłączyć do złącza pneumatycznego na pistolecie.

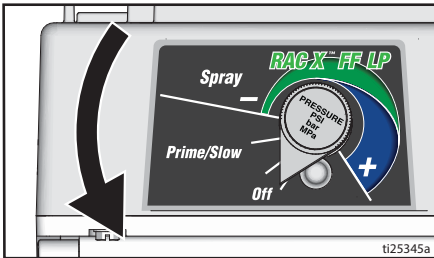


28. Agregat natryskowy jest teraz gotowy do rozruchu i natryskiwania w trybie wspomaganym pneumatycznie (AA).

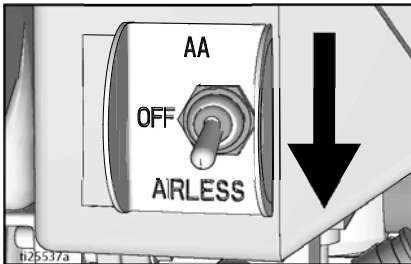
Rozruch



1. Wykonać procedurę **Procedura usuwania nadmiaru ciśnienia**, strona 10.
2. Ustawić najniższe ciśnienie, obracając regulator.

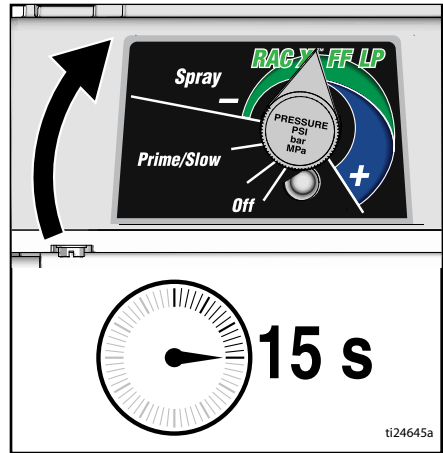


3. Ustawić PRZEŁĄCZNIK WYBORU w położeniu **AIRLESS** (bezpowietrznie).



4. Umieścić przewód wejściowy płynu w kubku z farbą. Umieścić przewód odpływowy w kubku na odpady.

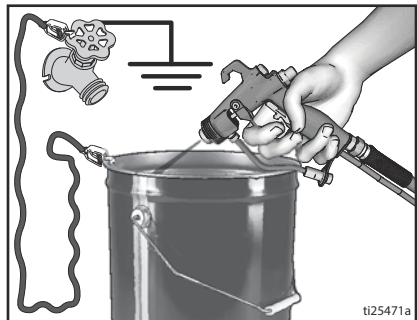
5. Zwiększyć ciśnienie, przekręcając regulator ciśnienia o 1/2 obrotu, aby uruchomić silnik. Utrzymać cyrkulację płynu poprzez przewód odpływowy przez 15 sekund.



6. Przekręcić zawór zalewowy do położenia w poziomie. Zwolnić blokadę spustu.

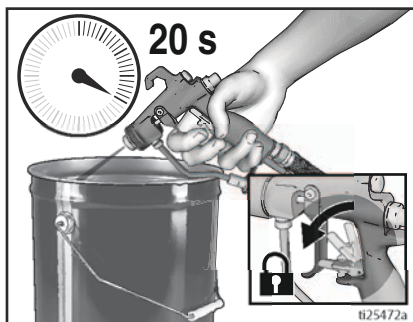


7. Przycisnąć pistolet do uziemionego metalowego kubła na odpady. Nacisnąć spust i przytrzymać go, aż z pistoletu zacznie wypływać farba.



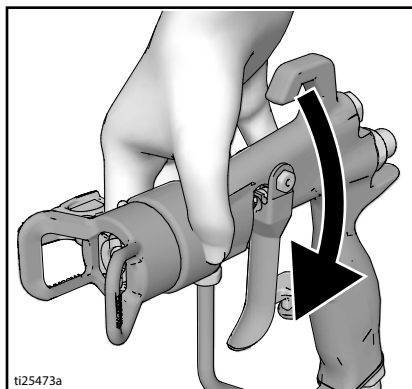
Rozruch

8. Włożyć pistolet do kubła z farbą i przytrzymać naciśnięty spust przez 20 sekund. Zwolnić spust, aby w agregacie natryskowym wytworzyło się ciśnienie. Włączyć blokadę spustu.



Natryskiwany pod wysokim ciśnieniem strumień może być przyczyną wstrzyknięcia toksyn do ciała, co w rezultacie może doprowadzić do poważnych obrażeń. Nie zatrzymywać wycieku ręką czy szmatą.

9. Upewnić się, że płyn nigdzie nie wycieka. W razie wystąpienia przecieku należy wykonać czynności opisane w części **Procedura usuwania nadmiaru ciśnienia**, strona 10, a następnie dokręcić wszystkie złącza i powtórzyć procedurę rozruchową. Jeżeli nie zaobserwowano przecieków, przejść do następnego punktu.
10. Nałożyć zespół na pistolet i dokręcić. Patrz część **Montaż dyszy natryskowej**, strona 17. Informacje dotyczące montażu pistoletu zawiera oddzielna instrukcja obsługi pistoletu.

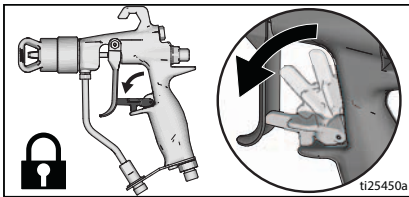


Eksploatacja

Montaż dyszy natryskowej



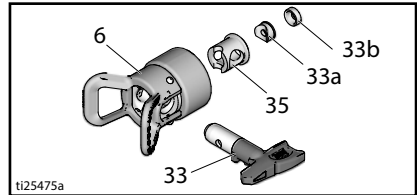
- Wykonać czynności opisane w części **Procedura usuwania nadmiaru ciśnienia**, strona 10.
- Włączyć blokadę spustu.



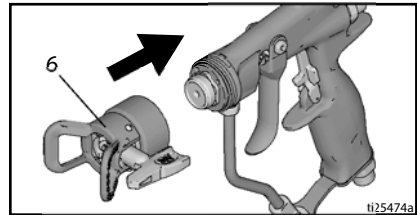
- Włożyć gniazdo (33a) w obudowę gniazda (35).
- Włożyć obudowę gniazda (35) w zatyczkę powietrzną (6).
- Naćylić uszczelkę (33b) na gniazdo (33a). Użyć czarnej uszczelki w przypadku materiałów na bazie wody i pomarańczowej w przypadku materiałów na bazie rozpuszczalników i oleju.
- Włożyć dyszę w szczelinę (a) zatyczki powietrznej (6).

UWAGA

Jeśli zatyczka powietrzna nie jest całkowicie zamocowana na pistolecie, ciśnienie płynu może spowodować napływanie farby do przewodu pneumatycznego i tym samym uszkodzenie agregatu natryskowego.



- Założyć zatyczkę powietrzną na koniec pistoletu. Dokręcić ręcznie.

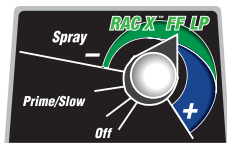


Wybór dyszy

Material	Na bazie oleju	Na bazie wody	Rozmiar dyszy	Zastosowanie płynowe	Zastosowanie pneumatyczne
Wybarwienie/ lakierowanie	✓	✓	,008/,010	3,45–4,83 MPa (34–48 bar, 500–700 psi)	69–103 kPa (0,7–1,0 bar, 10–15 psi)
Lakiery	✓	✓	,008/,010	4,83–6,89 MPa (48–69 bar, 700–1000 psi)	69–103 kPa (0,7–1,0 bar, 10–15 psi)
DTM		✓	,010/,012	6,20–8,27 MPa (62–83 bar, 900–1200 psi)	103–137,89 kPa (1,0–1,4 bar, 15–20 psi)
DTM (alkidowy)	✓		0,14/0,16	12,41–16,55 MPa (124–165 bar, 1800– 2400 psi)	137,89–172,37 kPa (1,4–1,7 bar, 20–25 psi)
Emalie	✓	✓	0,14/0,16	12,41–16,55 MPa (124–165 bar, 1800– 2400 psi)	172,37–206,84 kPa (1,7–2,1 bar, 25–30 psi)

Natryskiwanie

Gdy zamienna końcówka natryskowa RAC X™ FF LP Fine Finish Low Pressure jest w użyciu, ciśnienie podczas spryskiwania może zostać zmniejszone. Spryskiwanie pod niskim ciśnieniem skutkuje mniejszym rozpryskiem i ogranicza zużycie końcówki natryskowej. Dostosuj ciśnienie spryskiwacza, aby ograniczyć rozprysk.



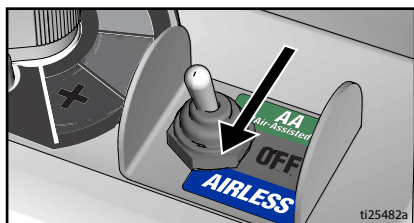
Atomizowany, równomiernie rozprowadzany zakres strumienia

Smugi

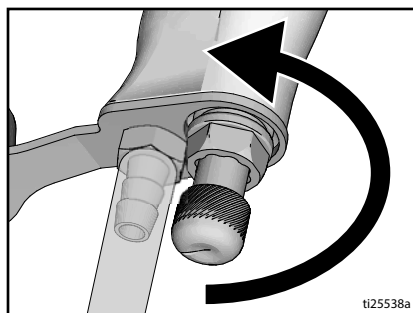
Natryskiwanie ze wspomaganie pneumatycznym

UWAGA: W warunkach o dużej wilgotności może dochodzić do gromadzenia się wilgoci w obrębie przewodu pneumatycznego. Jeśli do tego dojdzie, w przewodzie należy zamontować filtr osuszający (24U981 lub 24U982) w celu zapobiegania przedostawaniu się wilgoci do pistoletu.

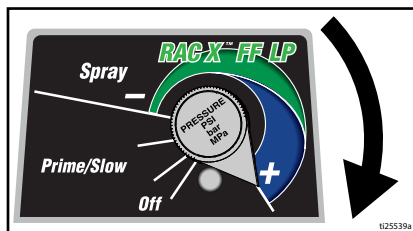
1. Ustawić PRZEŁĄCZNIK WYBORU w położeniu **AIRLESS** (bezpowietrznie).



2. Do samego końca otworzyć regulator pneumatyczny pistoletu.



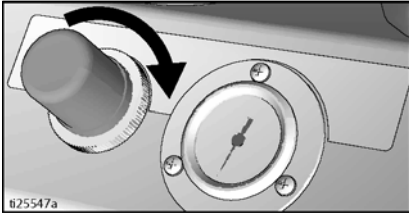
3. Zalać pompę, patrz strona. **Rozruch**, strona 15.
4. Ustawić najwyższą wartość ciśnienia płynu.



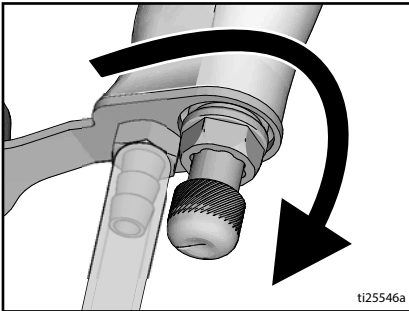
5. W trakcie pracy pistoletu natryskowego zmniejszyć ciśnienie płynu, aż w natryskiwanej warstwie pojawią się nieregularności.
6. Ustawić PRZEŁĄCZNIK WYBORU w położeniu **AA** (Air-Assisted, wspomaganie pneumatyczne).



- Nacisnąć spust pistoletu. Podczas natryskiwania obracać pokrętkę regulatora pneumatycznego w celu zwiększania ciśnienia aż do zaniku nieregularności.

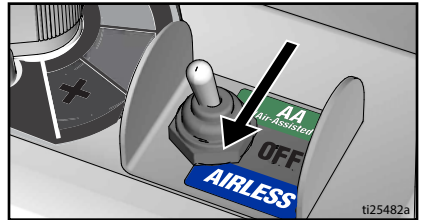


- Użyć regulatora pneumatycznego pistoletu w celu precyzyjnego dostosowania natrykiwanej warstwy.

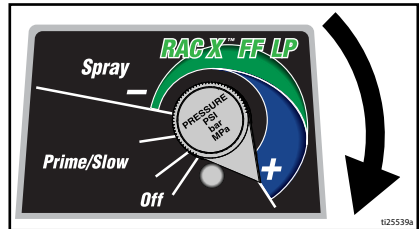


Natryskiwanie bezpowietrzne

- Ustawić PRZEŁĄCZNIK WYBORU w położeniu **AIRLESS** (bezpowietrznie).



- Zalać pompę, patrz strona. **Rozruch**, strona 15.
- Zacząć od ciśnienia ustawionego na najniższy poziom. Nanieść wzorec testowy. Stopniowo zwiększać ciśnienie płynu aż do uzyskania spójnej natrykiwanej warstwy bez wyraźnie zarysowanych krawędzi. Użyć dyszy w mniejszym rozmiarze, jeżeli sama regulacja ciśnienia nie eliminuje powstawania wyraźnie zarysowanych krawędzi.

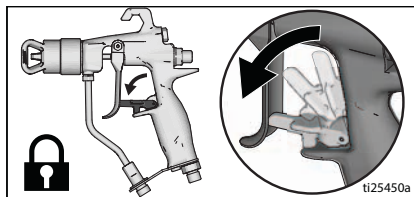


- Trzymać pistolet prostopadle, w odległości 25–30 cm (10–12 cali) od powierzchni. Natrykiwać warstwy tak, aby nakładały się na siebie w 50%.
- Rozpocząć przesuw pistoletu przed aktywacją spustu i puszczać spust przed zatrzymaniem ruchu.

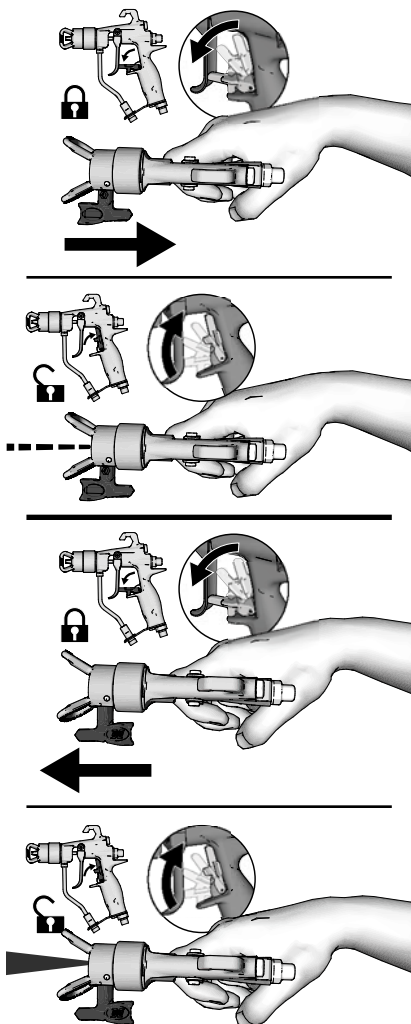
Czyszczenie zatkanej dyszy



1. Wykonać czynności opisane w części **Procedura usuwania nadmiaru ciśnienia**, strona 10.
2. Włączyć blokadę spustu.



3. Włączyć blokadę spustu. Przekręcić dyszę natryskiwania do oryginalnego położenia. Zwolnić blokadę spustu i kontynuować natryskiwanie.
 - a. **Plaska dysza:** Zdemontować i oczyścić osłonę i dyszę
 - b. **Dysza RAC:** Przejść do następnego punktu.
4. Obrócić dyszę o 180°.
5. Zwolnić blokadę spustu.
6. Nacisnąć przycisk pistoletu w strefie odpadów, aby usunąć zator.
7. Włączyć blokadę spustu.
8. Przekręcić dyszę z powrotem o 180° do pozycji natryskiwania.



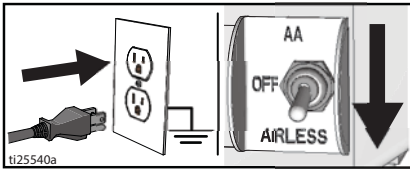
Wyświetlacz cyfrowy

Większość modeli jest wyposażonych w wyświetlacz cyfrowy. W tej części opisano sposób korzystania z tej funkcji.



Wyświetlacz ciśnienia

1. Wykonać czynności opisane w części **Procedura usuwania nadmiaru ciśnienia**, strona 10.
2. Podłączyć agregat natryskowy do uziemionego gniazdka. Ustawić PRZEŁĄCZNIK WYBORU w położeniu AIRLESS (bezpowietrznie).



3. Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie ciśnienia. Kreski pojawiają się, kiedy ciśnienie spadnie poniżej 1,4 MPa (14 bar, 200 psi).



ti2786a

4. Nacisnąć i przytrzymać przycisk wyświetlacza w celu zmiany jednostek ciśnienia (psi, bar, MPa).

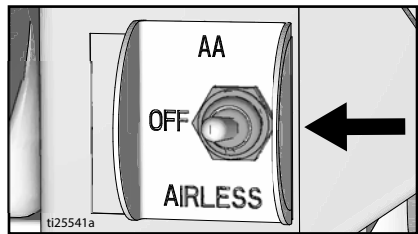


ti2888a

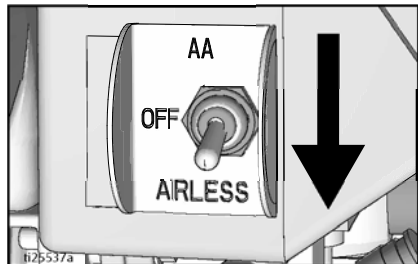
Wyświetlanie zapisanych danych



1. Ustawić PRZEŁĄCZNIK WYBORU w położeniu OFF (WYŁ.).



2. Aby przejść do trybu zapisanych danych, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk wyświetlacza oraz ustawić PRZEŁĄCZNIK WYBORU w położeniu AIRLESS (bezpowietrznie).



3. Pojawi się numer modelu agregatu natryskowego, a następnie 1. punkt danych, czyli czas włączenia zasilania urządzenia (w godzinach).



4. Ponowne naciśnięcie przycisku wyświetlacza spowoduje wyświetlenie 2. punktu danych. Wyświetlany jest czas pracy silnika (w godzinach).



5. Ponowne naciśnięcie przycisku wyświetlacza spowoduje wyświetlenie 3. punktu danych. Wyświetlany jest kod ostatniego błędu.



t2824a

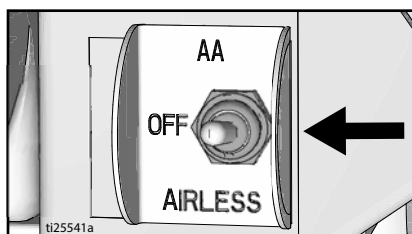
6. Aby skasować kod ostatniego błędu, nacisnąć i przytrzymać przycisk wyświetlacza.
7. Ponowne naciśnięcie przycisku wyświetlacza spowoduje wyświetlenie 4. punktu danych. Wyświetlana jest wersja oprogramowania.



8. Ponowne naciśnięcie przycisku wyświetlacza spowoduje powrót do 1. punktu danych.



9. Aby wyjść z trybu zapisanych danych, należy ustawić PRZEŁĄCZNIK WYBORU w położeniu **OFF** (WYL.).

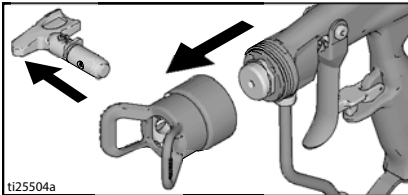


t25541a

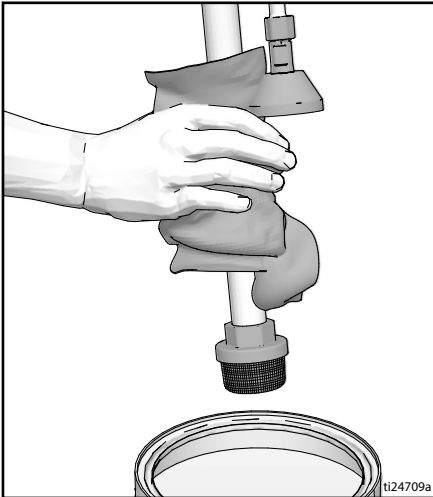
Czyszczenie



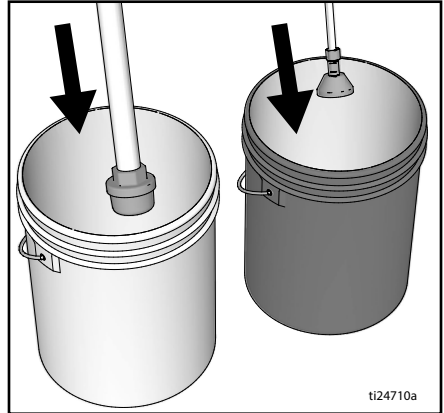
1. Wykonać procedurę **Procedura usuwania nadmiaru ciśnienia**, strona 10.
2. Zdjąć osłonę dyszy i dyszę natryskową. Dodatkowe informacje zawiera oddzielna instrukcja obsługi pistoletu.



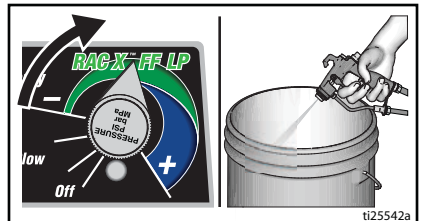
3. Wyjąć przewód wejściowy płynu i przewód odpływową z farby, a następnie zetrzeć nadmiar farby z zewnętrznych powierzchni.



4. Umieścić przewód wejściowy płynu w płynie do przepłukiwania. W przypadku farb wodnych należy używać wody, a w przypadku farb olejnych należy używać benzyny lakowej. Umieścić przewód odpływową w kubku na odpady.

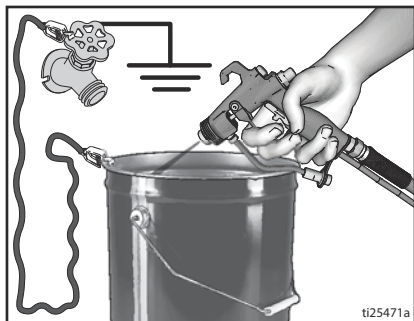


5. Aby przepłukać przewód odpływową, należy obrócić zawór zalewania do dołu.
6. Zwiększyć ciśnienie, przekręcając regulator ciśnienia o 1/2 obrotu, aby uruchomić silnik. Przycisnąć pistolet do kubka z farbą. Zwolnić blokadę spustu. Naciskać spust i podwyższać ciśnienie, aż do momentu, gdy pompa zacznie równomiernie pracować i pojawi się płyn to przepłukiwania.

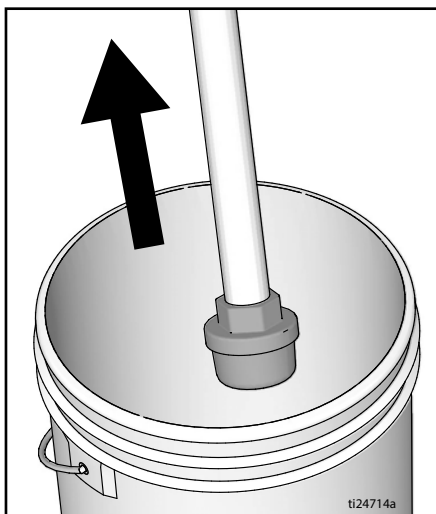


7. Zwolnić spust pistoletu. Przenieść pistolet do kubka na odpady, docisnąć go do wiadra i nacisnąć spust, aby dokładnie przepłukać system.

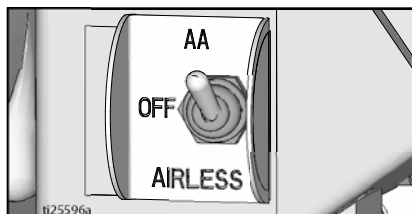
8. Weiskając spust pistoletu, obrócić zawór zalewowy w dół. Następnie zwolnić spust pistoletu. Kontynuować cyrkulację płynu do momentu, kiedy płyn wypływający z przewodu odpływowego będzie czysty.



9. Unieść przewód wejściowy płynu ponad poziom płynu do przepłukiwania.



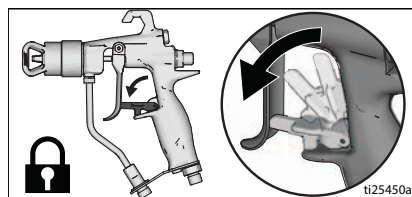
10. Przekręcić zawór zalewowy do położenia w poziomie. Nacisnąć spust pistoletu skierowanego w kierunku kubła do płukania w celu usunięcia płynu z węża.
11. Ustawić PRZEŁĄCZNIK WYBORU w położeniu AA (Air-Assisted, wspomaganie pneumatyczne).



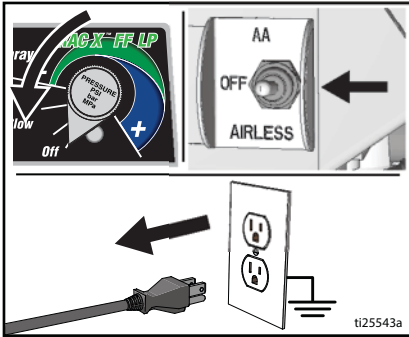
12. Nacisnąć spust i powoli zwiększać ciśnienie powietrza w celu wydmuchania materiału z kanałów pneumatycznych pistoletu.



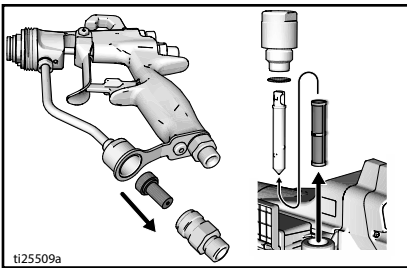
13. Włączyć blokadę spustu.



14. Ustawić pokrętko regulacji ciśnienia oraz PRZEŁĄCZNIK WYBORU w położeniu **OFF (WYL.)**. Odłączyć zasilanie od agregatu natryskowego.



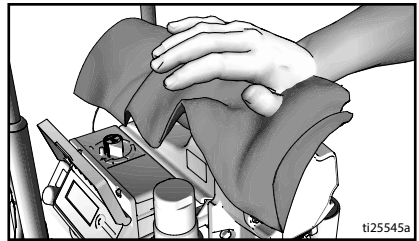
15. Jeżeli na pistolecie lub na agregacie natryskowym zamontowano filtry, należy je zdjąć. Oczyszczyć i skontrolować. Zamontować filtr. Zapoznać się z oddzielną instrukcją obsługi pistoletu.



16. Jeśli urządzenie przepłukuje się wodą, należy przepłukać je ponownie benzyną lakową lub płynem Pump Armor tak, by pozostawić powłokę zabezpieczającą przed zamrożeniem lub korozją.



17. Przetrzeć urządzenie natryskowe, wąż i pistolet szmatką zwilżoną wodą lub benzyną lakową.



Konserwacja

Do zapewnienia prawidłowego działania agregatu natryskowego niezbędne jest wykonywanie rutynowych czynności konserwacyjnych. Konserwacja obejmuje wykonywanie rutynowych czynności podczas eksploatacji agregatu natryskowego, co pozwala uniknąć problemów w przyszłości.



Aktywność	Odstępy czasowe
Sprawdzić/oczyścić filtr agregatu natryskowego, siatkowy filtr przewodu wejściowego płynu i filtr pistoletu.	Codziennie lub zawsze przy natryskiwaniu
Upewnić się, że odpowietrzniki osłony silnika nie są zablokowane.	Codziennie lub zawsze przy natryskiwaniu
Dolać płyn TSL przez punkt dolewania dla tego płynu.	Codziennie lub zawsze przy natryskiwaniu
Sprawdzić stopień zużycia szczotek silnika. Szczotki muszą mieć długość minimum 13 mm (1/2 cala). UWAGA: Szczotki nie zużywają się w takim samym stopniu z obu stron silnika. Należy sprawdzić obie szczotki.	Co 3785 litrów (1000 galonów)
Sprawdzić wyłączanie agregatu natryskowego. Kiedy pistolet agregatu natryskowego NIE jest aktywowany, silnik agregatu powinien gasnąć i nie włączać się ponownie, aż do ponownego naciśnięcia spustu pistoletu. Jeżeli agregat włącza się ponownie, chociaż pistolet NIE jest aktywowany, należy sprawdzić, czy nie dochodzi do przecieków wewnętrznych/zewnętrznych i sprawdzić szczelność zaworu zalewowego.	Co 3785 litrów (1000 galonów)
Regulacja uszczelnienia gardzieli Jeśli po dłuższej eksploatacji uszczelki pompy zaczną przeciekać, należy dokręcać nakrętkę uszczelniającą do chwili, gdy przeciek się zmniejszy lub zniknie. Umożliwi to przetłoczenie dodatkowych 380 litrów (100 galonów) przed wymianą uszczelnienia. Nakrętkę uszczelniającą można dokręcać bez demontażu uszczelki o-ring.	Zgodnie z potrzebami w zależności od stopnia eksploatacji

Rozwiązywanie problemów

Przepływ mechaniczny/płynów



1. Przed przystąpieniem do sprawdzania lub naprawy należy wykonać czynności opisane w części **Procedura usuwania nadmiaru ciśnienia**, strona 10.
2. Przed demontażem urządzenia należy sprawdzić wszystkie możliwe problemy i przyczyny.

Problem	Co należy sprawdzić Jeśli kontrola nie wykazała nieprawidłowości, przejść do następnego punktu	Co należy zrobić Gdy kontrola wykaze nieprawidłowości, należy zapoznać się z informacjami zawartymi w tej kolumnie
<p>W przypadku urządzeń wyposażonych w wyświetlacz: wyświetla się kod E=0X.</p> <p>W przypadku urządzeń bez wyświetlacza: lampka stanu płytki sterownika miga lub jest wyłączona, a agregat jest zasilany.</p>	Wystąpił błąd.	Ustalić metodę naprawy błędu na podstawie tabeli Instalacja elektryczna , strona 30.
Niska wydajność pompy	Zużyta dysza natryskowa.	Wykonać czynności opisane w części Procedura usuwania nadmiaru ciśnienia , strona 10, a następnie wymienić dyszę. Patrz oddzielna instrukcja obsługi pistoletu lub dyszy.
	Zatkana dysza natryskowa.	Zredukuj ciśnienie. Sprawdź i oczyść dyszę natryskową.
	Zaopatrzenie w farbę.	Ponownie napełnić i zalać pompę.
	Zatkany wlotowy filtr siatkowy.	Zdemontować i oczyścić, a następnie zamontować ponownie.
	Kula zaworu wlotowego oraz kula tłoka nie są prawidłowo osadzone.	Wymontować i oczyścić zawór wlotowy. Sprawdzić, czy kule i gniazda nie są wyszczerbione; wymienić w razie potrzeby. Patrz instrukcja obsługi pompy. Przed rozpoczęciem użytkowania należy przefiltrować farbę w celu usunięcia cząstek mogących blokować pompę.
	Zatkany lub zabrudzony filtr płynów lub dyszy.	Wyczyszczyć filtr.
	Przeciekanie zaworu zalewowego pompy.	Wykonać czynności opisane w części Procedura usuwania nadmiaru ciśnienia , strona 10, a następnie naprawić zawór zalewowy.
	Upewnij się, że po zwolnieniu spustu pistoletu pompa nie kontynuuje pracy. (zawór zalewowy nie przecieka).	Oddać pompę do serwisu. Patrz instrukcja obsługi pompy.
Przeciek wokół nakrętki uszczelnienia gardzieli może wskazywać na zużycie lub uszkodzenie uszczelnienia.	Wymienić uszczelnienia. Patrz instrukcja obsługi pompy. Należy również sprawdzić gniazdo zaworu tłoka pod kątem zaschniętej farby lub pęknięć i wymienić w razie potrzeby. Dokręcić nakrętkę uszczelniającą/ naczynie wet-cup.	

Rozwiązywanie problemów

Problem	Co należy sprawdzić Jeśli kontrola nie wykazała nieprawidłowości, przejść do następnego punktu	Co należy zrobić Gdy kontrola wykaże nieprawidłowości, należy zapoznać się z informacjami zawartymi w tej kolumnie
Niska wydajność pompy	Uszkodzone tłoczyisko pompy.	Naprawić pompę. Patrz instrukcja obsługi pompy.
	Niskie ciśnienie gaśnięcia.	Przekręcić pokrętko regulacji ciśnienia całkowicie w prawo. Upewnić się, że pokrętko regulacji ciśnienia jest prawidłowo zamontowane i możliwe jest całkowite przekręcenie go w prawo. Jeśli problem będzie się utrzymywał, wymienić przetwornik ciśnienia.
	Uszczelnienie tłoka jest zużyte lub zniszczone.	Wymienić uszczelnienia. Patrz instrukcja obsługi pompy.
	Zużyty lub uszkodzony pierścień o-ring.	Wymienić pierścień o-ring. Patrz instrukcja obsługi pompy.
	Kula zaworu wlotowego jest zatkana materiałem.	Oczyszczyć zawór wlotowy. Patrz instrukcja obsługi pompy.
	Przy pracy z ciężkimi materiałami następuje duży spadek ciśnienia w obrębie węża.	Skrócić wąż.
	Sprawdzić, czy przewód przedłużający ma odpowiednie wymiary.	Patrz część Przedłużacze , strona 9.
	Obluzować szczotki i styki silnika.	Dokręcić śruby zacisków. Wymienić szczotki w razie uszkodzenia kabli.
	Zużyte szczotki silnika (szczotki muszą mieć długość minimum 13 mm (1/2 cala)).	Wymienić szczotki.
	Uszkodzone i źle ustawione sprężyny szczotek. Zwinięta część sprężyny musi opierać się równo na górnej powierzchni szczotki.	Wymienić uszkodzoną sprężynę. Wyrównać sprężynę i szczotkę.
Zaklinowanie szczotek silnika w uchwycie szczotek.	Oczyszczyć uchwyty szczotek, usuwając pył węglowy małą szczoteczką czyszczącą. Wyrównać kabel szczotki ze szczeliną uchwytu szczotki, aby zapewnić bezproblemowy ruch szczotki w pionie.	
Silnik pracuje, natomiast pompa nie	Uszkodzenie zespołu korbowodu. Patrz instrukcja obsługi pompy.	Wymienić zespół korbowodu. Patrz instrukcja obsługi pompy.
	Uszkodzona obudowa napędu lub przekładni.	Skontrolować zespół obudowy napędu oraz przekładnię pod kątem uszkodzeń i wymienić w razie potrzeby.
Nadmierny wyciek farby do nakrętki uszczelnienia gardzieli	Obluzowana nakrętka uszczelnienia gardzieli.	Zdemontować element dystansowy nakrętki uszczelnienia gardzieli. Dokręcić nakrętkę uszczelnienia gardzieli tylko w stopniu niezbędnym do zlikwidowania przecieku.
	Zużyte lub zniszczone uszczelnienia gardzieli.	Wymienić uszczelnienia. Patrz instrukcja obsługi pompy.
	Zużyty lub zniszczony tłok pompy wyporowej.	Wymienić tłok. Patrz instrukcja obsługi pompy.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Co należy sprawdzić Jeśli kontrola nie wykazała nieprawidłowości, przejść do następnego punktu	Co należy zrobić Gdy kontrola wykaże nieprawidłowości, należy zapoznać się z informacjami zawartymi w tej kolumnie
Z pistoletu wycieka płyn	Powietrze w pompie lub w wężu.	Sprawdzić i dokręcić wszystkie złącza płynowe. Podczas zalewania ustawić możliwie najwolniejszy cykl pompy.
	Częściowo zatkana dysza.	Oczyszczyć dyszę. Patrz część Czyszczenie zatkanej dyszy , strona 20.
	Niski poziom płynu lub brak płynu.	Uzpełnić płyn. Zalać pompę. Patrz instrukcja obsługi pompy. Często sprawdzać poziom płynu, żeby nie dopuścić do pracy pompy na sucho.
Trudności z zalewaniem pompy	Powietrze w pompie lub w wężu.	Sprawdzić i dokręcić wszystkie złącza płynowe. Podczas zalewania ustawić możliwie najwolniejszy cykl pompy.
	Nieszczelny zawór wlotowy.	Oczyszczyć zawór wlotowy. Sprawdzić, czy gniazdo kuli nie jest wyszczerbione lub zużyte i czy kula jest dobrze osadzona w gnieździe. Ponownie zamontować zawór.
	Zużyte uszczelnienie pompy.	Wymienić uszczelnienie pompy. Patrz instrukcja obsługi pompy.
	Zbyt gęsta farba.	Rozcieńczyć farbę według wskazówek producenta.
Agregat natryskowy pracuje przez 5 do 10 minut i wyłącza się.	Zbyt mocne dokręcenie nakrętki uszczelniającej. W przypadku zbyt mocnego dokręcenia nakrętki uszczelniającej, uszczelnienia tłoczyska pompy ograniczają działanie pompy i powodują przeciążenie silnika.	Obluzować nakrętkę uszczelniającą pompy. Sprawdzić gardziel pod kątem przecieków. W razie potrzeby wymienić uszczelnienia pompy. Patrz instrukcja obsługi pompy.

Instalacja elektryczna

Symptom: Agregat natryskowy nie działa, przestaje działać, albo się nie wyłącza.



Wykonać procedurę **Procedura usuwania nadmiaru ciśnienia**, strona 10.

1. Podłączyć agregat natryskowy do uziemionego gniazdka o odpowiednim napięciu.
2. Ustawić PRZEŁĄCZNIK WYBORU w położeniu **OFF** (WYL.), odczekać 30 sekund i ponownie ustawić go w położeniu **AIRLESS** (bezpowietrznie) (zapewnia to pracę agregatu w normalnym trybie).
3. Przekręcić pokrętkę regulacji ciśnienia w prawo o 1/2 obrotu.

4. Sprawdzić wyświetlacz cyfrowy lub zdjęć osłonę puszki płytki sterownika w celu sprawdzenia lampki stanu płytki sterownika. Aby określić dany kod (dotyczy to wszystkich kodów poza kodami zasilania) należy odnieść się do lampki stanu płytki sterownika. Ustawić PRZEŁĄCZNIK WYBORU w położeniu **OFF** (WYL.), zdemontować osłonę sterownika i ustawić PRZEŁĄCZNIK WYBORU w położeniu **AIRLESS** (bezpowietrznie). Obserwować kontrolkę stanu. Całkowita liczba mignięć diody LED odpowiada kodowi błędu (na przykład: dwa mignięcia oznaczają KOD 02).



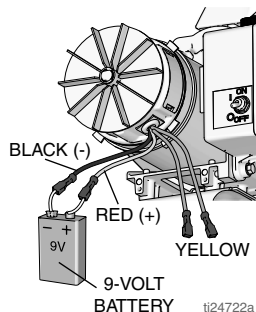
Podczas wykonywania procedur związanych z rozwiązywaniem problemów nie należy zbliżać się do elementów instalacji elektrycznej i ruchomych części. Aby uniknąć niebezpieczeństwa porażenia prądem elektrycznym podczas rozwiązywania problemów przy zdjętych osłonach, należy odczekać 7 sekund po odłączeniu przewodu zasilającego, aż zgromadzony prąd elektryczny ulegnie rozproszeniu.

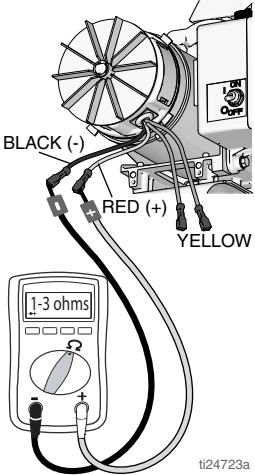
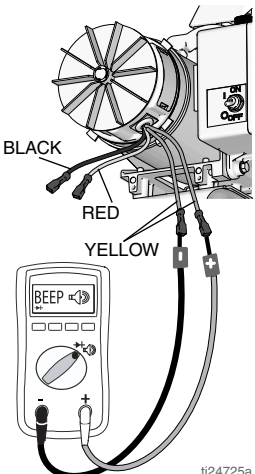
Problem	Co należy sprawdzić	Sposób sprawdzenia
Agregat natryskowy w ogóle nie działa ORAZ Brak obrazu na wyświetlaczu LUB Lampka stanu płytki sterownika w ogóle się nie zapala	Patrz schemat na stronie 36.	
Nie można wyłączyć agregatu natryskowego ORAZ Na wyświetlaczu pokazuje się kod E=02 LUB Lampka stanu płytki sterownika cyklicznie miga 2 razy	Płytkę sterownika.	Wymienić tablicę sterowniczą.

Problem	Co należy sprawdzić	Sposób sprawdzenia
<p>Agregat natryskowy w ogóle nie działa ORAZ Na wyświetlaczu pokazuje się kod E=02 LUB Lampka stanu płytki sterownika cyklicznie miga 2 razy</p>	<p>Sprawdzić połączenia przetwornika oraz sam przetwornik</p>	<p>Upewnić się, że w systemie nie ma ciśnienia (patrz część Procedura usuwania nadmiaru ciśnienia, strona 10). Sprawdzić zatory na ścieżce płynu, np. zatkany filtr.</p> <p>Użyć węża do bezpowietrznego natryskiwania farby, bez metalowego opłotu. Wężę o mniejszej średnicy lub z metalowym opłotem mogą powodować skoki ciśnienia.</p> <p>Ustawić PRZEŁĄCZNIK WYBORU w położeniu OFF (WYŁ.) i odłączyć zasilanie od agregatu natryskowego.</p> <p>Sprawdzić przetwornik i połączenia z płytką sterownika.</p> <p>Odłączyć przetwornik od gniazda płytki sterownika. Sprawdzić, czy styki przetwornika i płytki sterownika są czyste i dokładnie podłączone.</p> <p>Ponownie podłączyć przetwornik do gniazda płytki sterownika. Podłączyć zasilanie, ustawić PRZEŁĄCZNIK WYBORU w położeniu AIRLESS (bezpowietrznie) i obrócić pokrętko regulacji o 1/2 obrotu w prawo. Jeśli agregat natryskowy nie działa prawidłowo, należy ustawić PRZEŁĄCZNIK WYBORU w położeniu OFF (WYŁ.) i przejść do następnego punktu.</p> <p>Zamontować nowy przetwornik. Podłączyć zasilanie, ustawić PRZEŁĄCZNIK WYBORU w położeniu AIRLESS (bezpowietrznie) i obrócić pokrętko regulacji o 1/2 obrotu w prawo. Wymienić płytkę sterownika, jeżeli agregat natryskowy nie działa prawidłowo.</p>
<p>Agregat natryskowy w ogóle nie działa ORAZ Na wyświetlaczu pokazuje się kod E=03 LUB Lampka stanu płytki sterownika cyklicznie miga 3 razy</p>	<p>Sprawdzić przetwornik lub połączenia przetwornika (płytką sterownika nie wykrywa sygnału ciśnienia).</p>	<p>Ustawić PRZEŁĄCZNIK WYBORU w położeniu OFF (WYŁ.) i odłączyć zasilanie od agregatu natryskowego.</p> <p>Sprawdzić przetwornik i połączenia z płytką sterownika.</p> <p>Odłączyć przetwornik od gniazda płytki sterownika. Sprawdzić, czy styki przetwornika i płytki sterownika są czyste i dokładnie podłączone.</p> <p>Ponownie podłączyć przetwornik do gniazda płytki sterownika. Podłączyć zasilanie, ustawić PRZEŁĄCZNIK WYBORU w położeniu AIRLESS (bezpowietrznie) i obrócić pokrętko regulacji o 1/2 obrotu w prawo. Jeśli agregat natryskowy nie działa, należy ustawić PRZEŁĄCZNIK WYBORU w położeniu OFF (WYŁ.) i przejść do następnego punktu.</p> <p>Podłączyć sprawdzony, działający przetwornik do gniazda płytki sterownika.</p> <p>Ustawić PRZEŁĄCZNIK WYBORU w położeniu AIRLESS (bezpowietrznie) i obrócić pokrętko regulacji o 1/2 obrotu w prawo. Jeżeli agregat natryskowy zacznie działać, zamontować nowy przetwornik. Jeśli agregat natryskowy nie będzie działać, należy wymienić płytkę sterownika.</p>

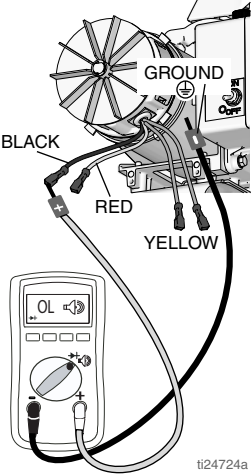
Rozwiązywanie problemów

Problem	Co należy sprawdzić	Sposób sprawdzenia
<p>Agregat natryskowy w ogóle nie działa ORAZ</p> <p>Na wyświetlaczu pokazuje się kod E=04 LUB</p> <p>Lampka stanu płytki sterownika cyklicznie miga 4 razy</p>	<p>Sprawdzić napięcie zasilania agregatu natryskowego (płytką sterownika wykrywa wielokrotne skoki napięcia).</p>	<p>Ustawić PRZEŁĄCZNIK WYBORU w położeniu OFF (WYL.) i odłączyć zasilanie od agregatu natryskowego.</p> <p>Zlokalizować źródło zasilania z odpowiednim napięciem, aby uniknąć uszkodzeń układów elektronicznych.</p>
<p>Agregat natryskowy w ogóle nie działa ORAZ</p> <p>Na wyświetlaczu pokazuje się kod E=05 LUB</p> <p>Lampka stanu płytki sterownika cyklicznie miga 5 razy</p>	<p>Sterownik wysłał sygnał pracy do silnika, ale wał silnika się nie obraca. Wymiar prawdopodobnie uległ zablokowaniu; między silnikiem i elementem sterowania znajduje się otwarte połączenie; wystąpił problem z silnikiem lub płytką sterownika lub silnik pobiera zbyt dużo prądu.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Wymontować pompę i spróbować uruchomić agregat. Jeśli silnik pracuje, sprawdzić system pod kątem zamarzniętej pompy lub napędu. Jeśli agregat natryskowy nie działa, należy przejść do punktu 2. 2. Ustawić PRZEŁĄCZNIK WYBORU w położeniu OFF (WYL.) i odłączyć zasilanie od agregatu natryskowego. 3. Odłączyć złącze silnika od gniazd(a) płytki sterownika. Sprawdzić, czy złącze silnika oraz styki płytki sterownika są czyste i dobrze podłączone. Jeśli styki są czyste i dobrze podłączone, należy przejść do punktu 4. 4. Podłączyć woltomierz prądu stałego do dwóch kabli silnika (czerwonego i czarnego), aktywować wentylator silnika i poczekać do zarejestrowania napięcia na woltomierzu. Jeżeli napięcie nie zostanie zarejestrowane, sprawdzić szczotki. W razie pomyślnego wyniku kontroli sprawdzić silnik. Jeżeli napięcie występuje, przejść do punktu 5. 5. Wykonać test obrotu przez podłączenie 9–12 V baterii do kabli silnika. Kable silnika mogą mieć różny wygląd i rozmiar. Zlokalizować dwa przewody prowadzące do szczotek węglowych (na ogół w kolorze czarnym i czerwonym). Silnik powinien zacząć pracować po podłączeniu baterii do przewodów silnika.



Problem	Co należy sprawdzić	Sposób sprawdzenia
		<p>6. Podłączyć czarny i czerwony przewód silnika do omomierza. Obracać silnik, sprawdzać czy nie występują przerwy. W razie ustalenia przerw należy wymienić silnik.</p>  <p>ti24723a</p> <p>7. Sprawdzić ochronę termiczną silnika. Podczas przeprowadzania tego testu silnik powinien mieć temperaturę pokojową. Podłączyć żółte przewody silnika do omomierza. Miernik powinien wskazywać ciągłość lub wartość w omach w zależności od typu silnika.</p>  <p>ti24725a</p>

Rozwiązywanie problemów

Problem	Co należy sprawdzić	Sposób sprawdzenia
		<p>8. Użyć omomierza do sprawdzenia, czy nie występuje zwarcie w obrębie silnika. Podłączyć ujemny (-) kabel miernika do obudowy silnika. Przyłożyć dodatni (+) kabel miernika do każdego kabla silnika. Miernik powinien dać odczyt otwarcia dla wszystkich przewodów.</p>  <p>ti24724a</p> <p>9. Ponownie podłączyć złącze silnika do gniazd(a) płytki sterownika. Podłączyć zasilanie, ustawić PRZEŁĄCZNIK WYBORU w położeniu AIRLESS (bezpowietrznie) i obrócić pokrętkę regulacji o 1/2 obrotu w prawo. Jeśli silnik nie działa, wymienić płytkę sterownika.</p>
<p>Agregat natryskowy w ogóle nie działa ORAZ Na wyświetlaczu pokazuje się kod E=06 LUB Lampka stanu płytki sterownika cyklicznie miga 6 razy</p>	<p>Zbyt wysoka temperatura silnika lub usterka zabezpieczenia termicznego silnika.</p>	<p>Poczekać, aż agregat natryskowy ostygnie. Jeśli agregat natryskowy działa po schłodzeniu, należy usunąć przyczynę przegrzania. Agregat natryskowy należy przechowywać w chłodnym i dobrze wentylowanym miejscu. Upewnić się, że wlot powietrza silnika nie jest zablokowany. Jeżeli agregat natryskowy nie uruchamia się, wymienić silnik.</p>
<p>Agregat natryskowy w ogóle nie działa ORAZ Na wyświetlaczu pokazuje się kod E=08 LUB Lampka stanu płytki sterownika cyklicznie miga 8 razy</p>	<p>Sprawdzić napięcie zasilania agregatu natryskowego (napięcie zasilania jest zbyt niskie, aby urządzenie mogło działać).</p>	<p>Ustawić PRZEŁĄCZNIK WYBORU w położeniu OFF (WYŁ.) i odłączyć zasilanie od agregatu natryskowego.</p>

Rozwiązywanie problemów

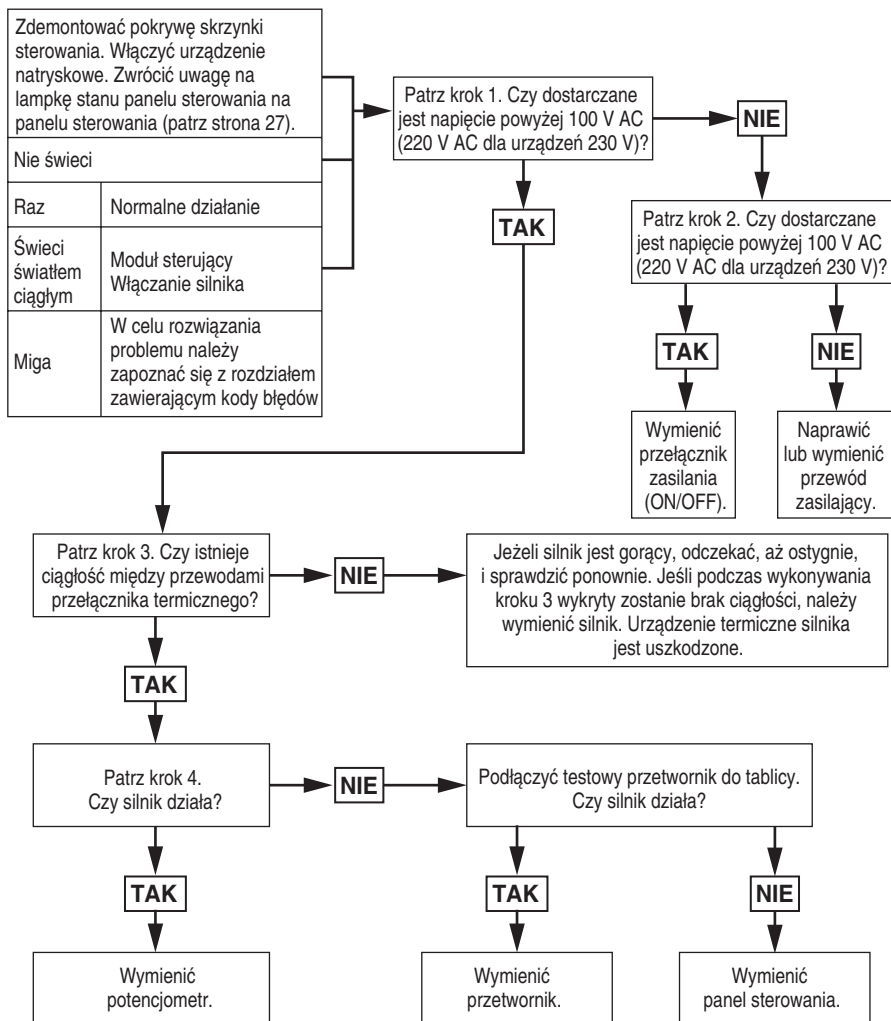
Problem	Co należy sprawdzić	Sposób sprawdzenia
Podstawowe problemy związane z układem elektrycznym	Kable silnika są dobrze przymocowane i spasowane	Wymienić luźne zaciski; zacisnąć do przewodów. Upewnić się, że zaciski są dobrze połączone. Oczyścić zaciski płytki obwodów. Ponownie, dokładnie połączyć przewody.
	Połączenia i zaciski obluźwionych kabli szczotek silnika.	Dokręcić śruby zacisków. Wymienić szczotki w razie uszkodzenia kabli.
	Szczotki muszą mieć długość minimum 13 mm (1/2 cala). UWAGA: Szczotki nie zużywają się w takim samym stopniu z obu stron silnika. Należy sprawdzić obie szczotki.	Wymienić szczotki.
	Uszkodzone lub źle ustawione sprężyny szczotek. Zwinięta część sprężyny musi opierać się równo na górnej powierzchni szczotki.	Wymienić uszkodzoną sprężynę. Wyrównać sprężynę i szczotkę.
	Szczotki silnika mogą być zaklinowane w uchwytach szczotek.	Oczyścić uchwyty szczotek. Usunąć pył węglowy małą szczoteczką czyszczącą. Wyrównać kable szczotki ze szczeliną uchwytu szczotki, aby zapewnić niezakłócony ruch szczotki w pionie.
	Komutator twornika silnika pod kątem występowania przypaleń, zabrudzeń, wgłębień oraz szorstkości.	Zdemontować silnik i, jeśli to możliwe, oddać komutator do warsztatu w celu jego przetoczenia.

Agregat natryskowy się nie uruchamia

(opis czynności podano na kolejnej stronie)

Urządzenie natryskujące nie działa

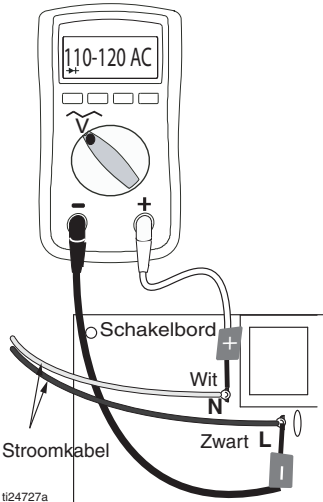
(Kroki, które należy wykonać, podano na następnej stronie).



ti24726a

Stap 1:

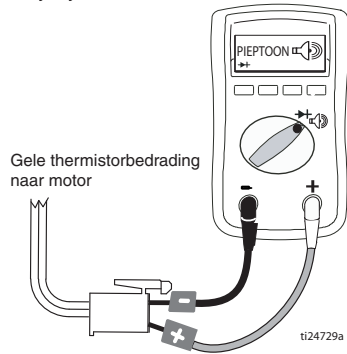
Steek de stroomkabel in het stopcontact en zet de schakelaar op ON (aan). Sluit de sondes aan op L en N op het schakelbord. Zet de meter op wisselstroomspanning.



Stap 3:

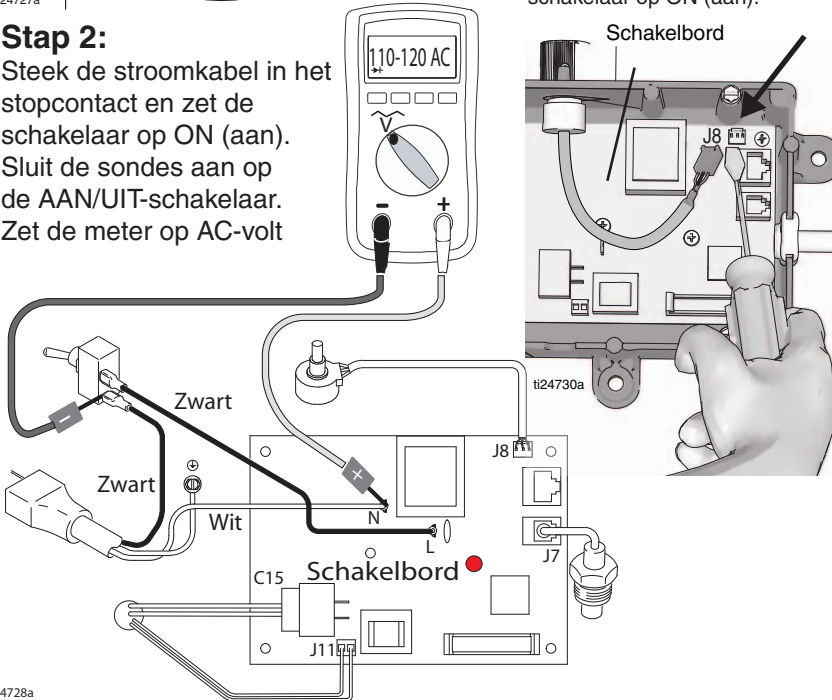
Controleer de thermoschakelaar van de motor. Koppel de gele bedrading los. Meter dient continuïteit te lezen.

OPMERKING: de motor dient koel te zijn tijdens het aflezen.



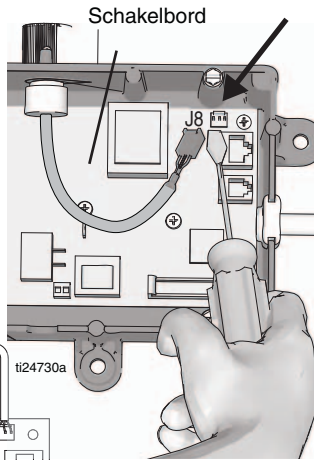
Stap 2:

Steek de stroomkabel in het stopcontact en zet de schakelaar op ON (aan). Sluit de sondes aan op de AAN/UIT-schakelaar. Zet de meter op AC-volt



Stap 4:

Koppel de potentiometer los. Steek de stroomkabel in het stopcontact en zet de schakelaar op ON (aan).



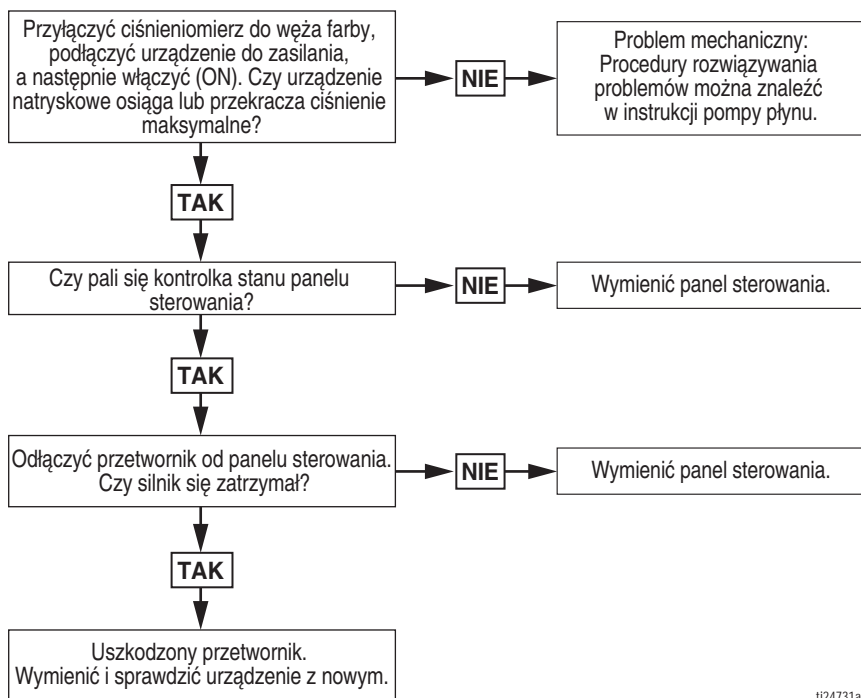
Nie można wyłączyć agregatu natryskowego

1. Wykonać procedurę **Procedura usuwania nadmiaru ciśnienia**, strona 10. Pozostawić zawór zalewowy w położeniu otwarcia (w dole) i ustawić PRZEŁĄCZNIK WYBORU w położeniu **OFF** (WYŁ.).

2. Zdjąć osłonę puszki sterownika, aby uwidocznili lampkę stanu płytki sterownika (jeżeli jest dostępna).

Procedura rozwiązywania problemów



Procedura rozwiązywania problemów

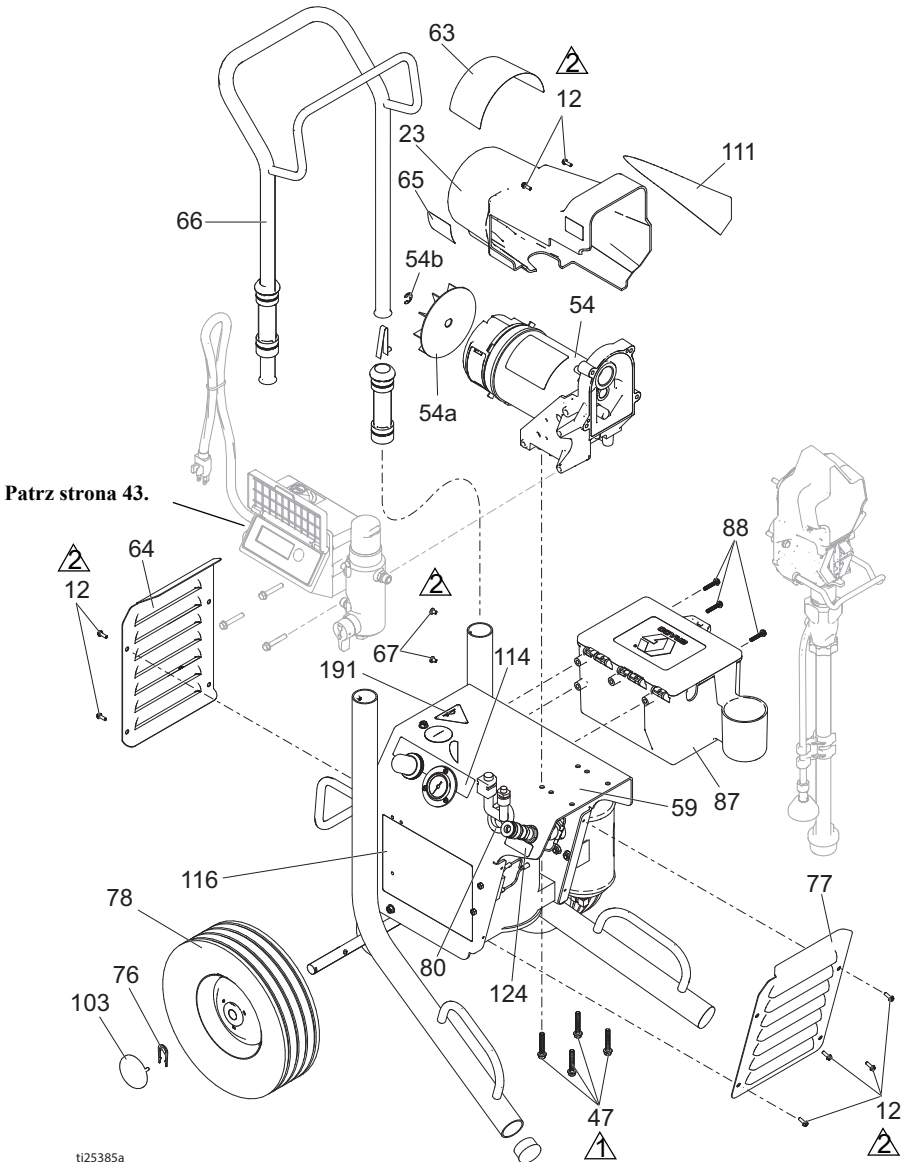


ti24731a

Agregat natryskowy

Spis części sprężarki znajduje się na stronie 45.

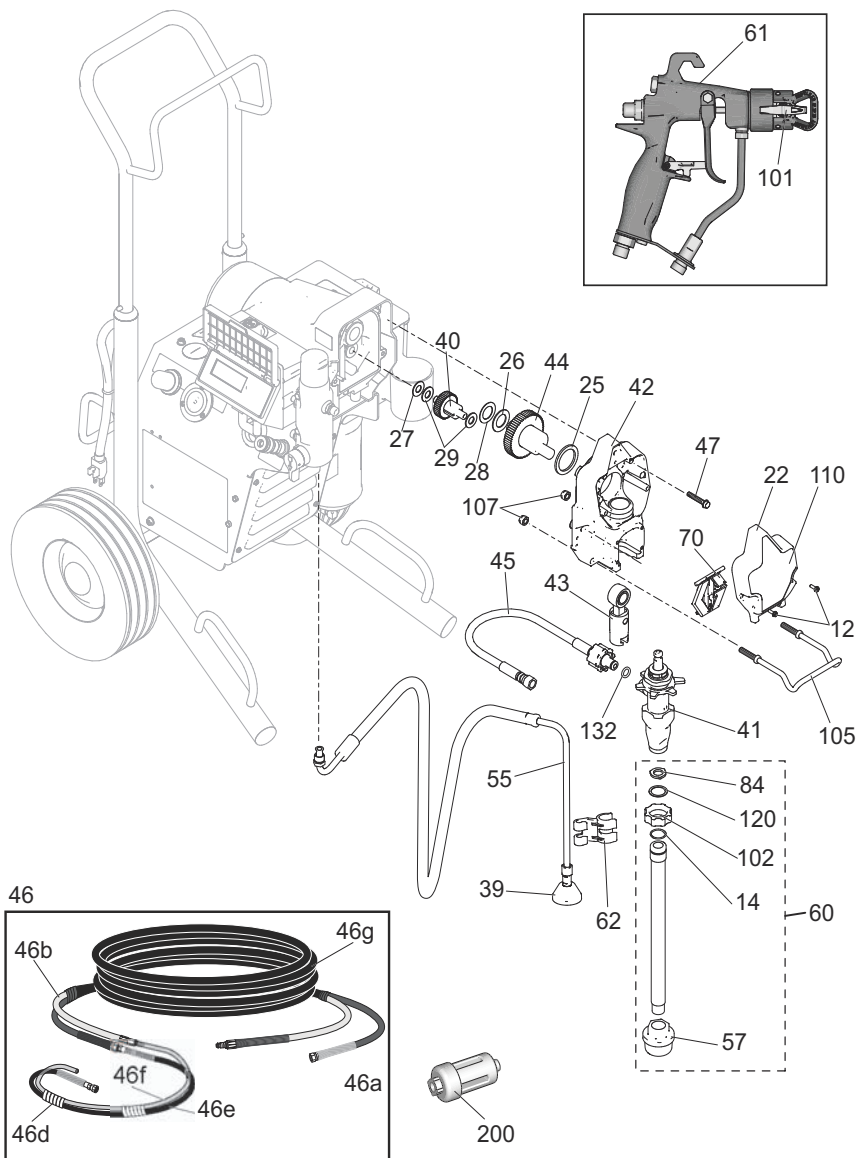
Nr ref.	Moment obrotowy
	15,8–18,1 N•m (140–160 funtocali)
	3,4–4,0 N•m (30–35 funtocali)



t125385a

Agregat natryskowy

Nr ref.	Moment obrotowy
	15,8–18,1 N•m (140–160 funtocali)
	3,4–4,0 N•m (30–35 funtocali)
	Dokręcić młotkiem
	33,9–40,7 N•m (25–30 funtostóp)



ti25384a

Spis części agregatu natryskowego

Nr ref.	Część	Opis	Ilość	Nr ref.	Część	Opis	Ilość
12	117501	ŚRUBA, mechaniczna, z wpuszczonym łbem sześciokątnym	12	54b	115477	ŚRUBA, maszynowa, łeb Torx, malowana	1
14	103413	USZCZELNIENIE, uszczelka okrągła o-ring	1	55	287952	WAŻ, odpływowy, Ultra hi-boy, zawiera element 39	1
22	17C539	POKRYWA, przednia, malowana	1	57	246385	FILTR SIATKOWY, 7/8-14 unf	1
23	15B465	OSŁONA, silnika, malowana	1	59	24U249	RAMA, wózka, hi, AA	1
25	180131	ŁOŻYSKO, oporowe	1	60	17C992	PRZEWÓD, ssący, zawiera elementy 14, 57, 84, 102, 120	1
26	107434	ŁOŻYSKO, oporowe	1	61		ZESPÓŁ PISTOLETU, AA G40	1
27	116073	PODKŁADKA, oporowa	1		262929	Modele 17C417, 17C321	1
28	116074	PODKŁADKA, oporowa	1		262932	Modele 17C418, 17C421, 17C320	1
29	116079	ŁOŻYSKO, oporowe	2	62	276888	ZACISK, przewodu odpływowego	1
39	241920	DEFLEKTOR, gwintowany	1	63▲		NAKLEJKA, ostrzegawcza, zagrożenie pożarem i wybuchem, zagrożenie dla skóry	1
40	249194	PRZEKŁADNIA, reduktora	1		15B516	Model 17C417	1
41		POMPA, wyporowa, PC	1		15H087	Model 17C321	1
	17C487	Ameryka Północna			16G596	Modele 17C418, 17C421, 17C320	1
	17C488	Azja/ Australia i Nowa Zelandia/ Japonia		64	15K053	PŁYTKA, tylna, malowana	1
	17C489	Europa		65▲		ETYKIETA, ostrzeżenie	1
42	24W817	OBUDOWA, napędu, PC, zawiera elementy 12, 70	1		16G596	Modele 17C320, 17C417, 17C421	1
43	24W640	KORBOWÓD, PC	1		195793	Model 17C417	1
44	24X020	ZESTAW, naprawczy wału korbowego, zawiera element 25	1		195792	Model 17C321	1
45	24W830	ZESTAW, przewodu, ze złączką, PC, zawiera element 132	1	66	287489	ZESPÓŁ UCHWYTU, hi cart	1
46	24U578	Zestaw węży 22,7 MPa (227 bar, 3300 psi), 7,6 m (25 stóp) Modele 17C418, 17C421, 17C320, zawiera elementy 46a, 46b, 46d, 46e, 46f, 46g	1	67	109032	ŚRUBA, mechaniczna, pnh	4
46a	278763	WAŻ, ze złączką, 1/4 x 7,5 m (25 stóp)	1	70	17C483	POKRYWA, pręt pompy	1
46b	16X398	WAŻ, pneumatyczny, 7,6 m (25 stóp)	1	76	15B999	KLIPS, ustalający	2
46d	15X843	TULEJA, owijana	3	77	15K052	PŁYTKA, przednia, malowana	1
46e	278750	WAŻ, nylonowy, płynów, 1,8 m (6 stóp)	1	78	106062	KOŁO, półpneumatyczne	2
46f	278751	WAŻ, elastyczny, pneumatyczny	1	80	120685	PIERŚCIEN USZCZELNIAJĄCY	1
46g	24U577	OSŁONA, elastyczna	1	84	115099	PODKŁADKA, węży ogrodowego	1
46	24U579	Zestaw węży 22,7 MPa (227 bar, 3300 psi), 15,2 m (50 stóp) Modele 17C417, 17C321, zawiera elementy 46a, 46b, 46d, 46e, 46f, 46g	1	87	287253	SKRZYŃKA NARZĘDZIOWA, zawiera element 88	1
46a	278764	WAŻ, ze złączką, 1/4 x 15 m (50 stóp)	1	88	118852	ŚRUBA, samogwintująca, z łbem sześciokątnym	3
46b	16X433	WAŻ, pneumatyczny, 15 m (50 stóp)	1	101		DYSZA, natryskowa, lateksowy RAC X	1
46d	15X843	TULEJA, owijana, spiralna	3		LTX517	Modele 17C321, 17C417	1
46e	278750	WAŻ, nylonowy, płynów, 1,8 m (6 stóp)	1		PA5517	Wszystkie inne modele	1
46f	278751	WAŻ, elastyczny, pneumatyczny	1	102	15E813	PRZECIWNAKRĘTKA	1
46g	16X453	OSŁONA, elastyczna, 18 m (60 stóp)	1	103	104811	ZATYCZKA, piasty	2
47	117493	ŚRUBA, maszynowa, z łbem sześciokątnym	8	105	17C990	HAK, kubła	1
54*		SILNIK, 395, zawiera elementy 54a, 54b	1	107	111040	PRZECIWNAKRĘTKA nylock, 5/16	2
	288859	Modele 17C417, 17C320	1	110	17C850	NAKLEJKA, z marką, przednia	1
	287060	Modele 17C418, 17C421, 17C321	1	111	17C851	NAKLEJKA, z marką, boczna	1
54a	248189	WENTYLATOR, silnika	1	114	15K468	NAKLEJKA, AA, regulator/miernik	1
				116	15K465	NAKLEJKA (Modele 17C417, 17C321)	1
				120	15B652	PODKŁADKA, ssąca	1
				124	290228	ETYKIETA, przestroga	1
				132	16H137	USZCZELNIENIE, uszczelka okrągła o-ring	1
				145	111909	ZATYCZKA, guzikowa	1
				171▲	16D646	ETYKIETA, ostrzeżenie	1

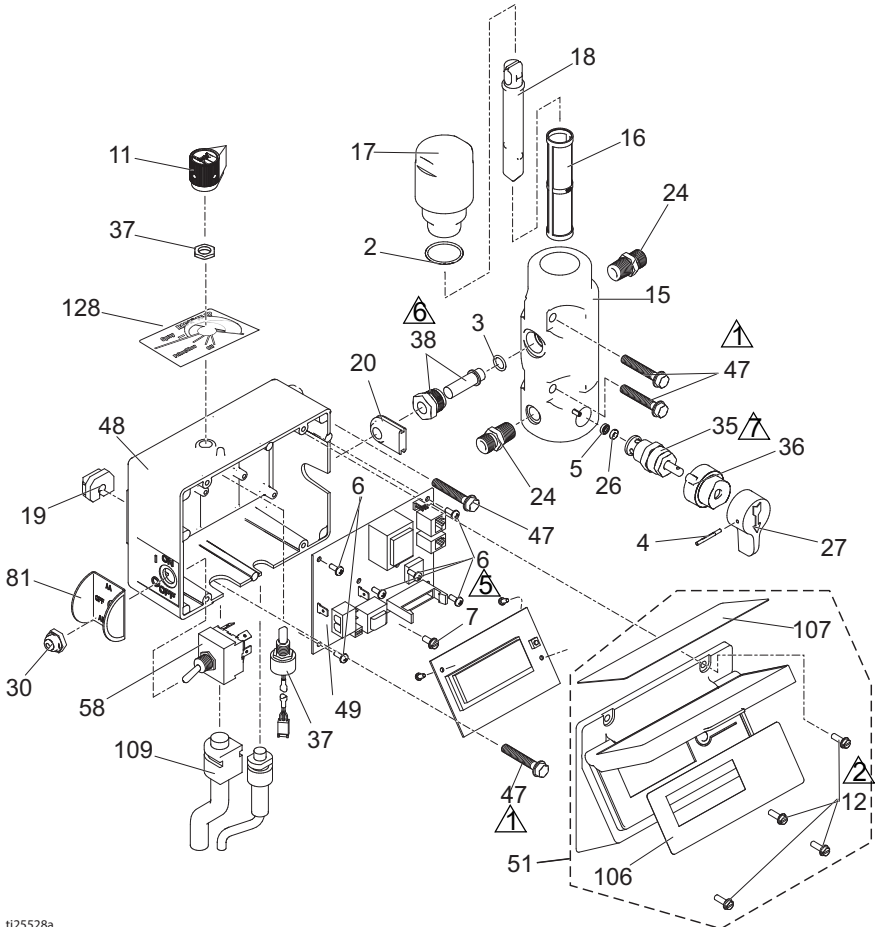
Agregat natryskowy

Nr ref.	Część	Opis	Ilość
200		ZESTAW, osuszacza liniowego	
	24U981	5 szt.	
	24U982	25 szt.	
	206994	PŁYN, TSL, 250 ml (8 uncji)	1
*	287735	KIT, naprawa, szczotka	1

▲ Naklejki o niebezpieczeństwie podczas wymiany i ostrzegawcze, przywieszki i karty dostępne są bezpłatnie.

Sterownik i filtr

Nr ref.	Moment obrotowy
	15,8–18,1 N•m (140–160 funtocali)
	3,4–4,0 N•m (30–35 funtocali)
	2,3–2,8 N•m (20–25 funtocali)
	50,2–58,3 N•m (37–43 funtostóp)
	14,7–16,9 N•m (130–150 funtocali)





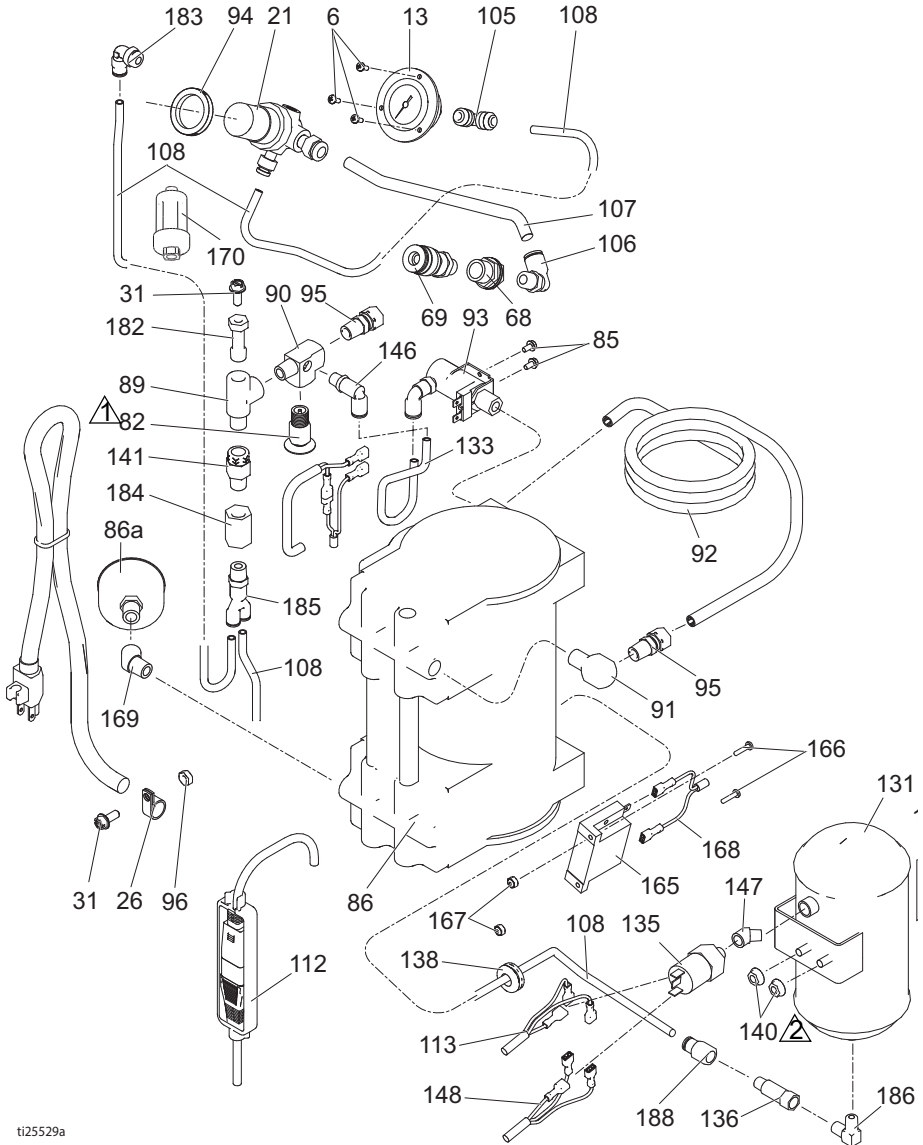
t125528a

Spis części sterownika i filtra

Nr ref.	Część	Opis	Ilość	Nr ref.	Część	Opis	Ilość
2	117828	USZCZELNIENIE, uszczelka okrągła o-ring	1	15M176	Modele 17C418, 17C421, 17C320, 17C321		1
3	111457	USZCZELNIENIE, uszczelka okrągła o-ring	1	49		PLYTKA STEROWNIKA	
4	111600	STYK, rowkowy	1	288840		Model 17C417	1
5	277364	USZCZELKA, gniazdo zaworu	1	288842		Modele 17C418, 17C421, 17C321	1
6	115494	ŚRUBA, maszynowa, łeb z wgłębieniem krzyżkowym	9	288843		Model 17C320	1
7	115498	ŚRUBA, płaska ze szcziokątnym	1	51	24B026	ZESTAW, wyświetlacza, st. zawiera elementy 106, 107	1
11	116167	POKRĘTŁO, potencjometru	1	58		WŁĄCZNIK	1
12	117501	ŚRUBA, maszynowa, z łbem sześciokątnym	4	120544		Model 17C417	
15	15G455	ROZDZIELACZ, płynu	1	81	15J988	PLYTKA, przełącznika	1
16		FILTR, płynu	1	106	15B461	NAKLEJKA, wyświetlacza inteligentnego sterownika	1
	246425	Siatka 30		107	15K400	NAKLEJKA, cyfrowego systemu śledzącego	1
	246384	Siatka 60		109		PRZEWÓD, zasilania	
	246382	Siatka 100, oryginalna		15D029		Model 17C417	1
	246383	Siatka 200		15B469		Model 17C320	1
17	287902	ZESTAW, naprawczy, zatyczki filtra, zawiera element 18	1	15B470		Model 17C418	1
18	15B071	WKŁAD, filtra	1	15B471		Modele 17C421, 17C321	1
19	15B118	TULEJA, puszki sterownika	1	115	15K470	NAKLEJKA, przełącznika AA, 395	1
20	15B120	PRZEŁOTKA, przetwornika	1	125	242001	ZESTAW PRZEWODÓW, z przejściówką, Europa (Modele 17C421, 17C321)	1
24	162453	ZŁĄCZKA WKRĘTNA, (1/4 npsm x 1/4 npt)	2	126	242005	ZESTAW PRZEWODÓW, z przejściówką, Australia (Modele 17C321, 17C421)	1
26	15E022	GNIAZDO, zaworu	1	127	287121	ZESTAW PRZEWODÓW, Włochy, Dania, Szwajcaria (Model 17C421)	1
27	187625	UCHWYT, zawór, spust	1	128	17P737	ETYKIETA, ciśnienie, dostosowanie	1
30	195428	PRZEŁĄCZNIK włączający	1			ZESTAW, ProGuard+, wyłącznie modele 230 V (nie pokazano)	1
35	239914	ZAWÓR, odpływu, zawiera elementy 5, 26	1	24W090		CEE 7/7	
36	224807	PODSTAWA, zawór	1	24W755		Multicord, IEC-320	
37	256219	POTENCJOMETR, regulacji ciśnienia z nakrętką	1				
38	243222	PRZETWORNIK, sterowania ciśnienia, zawiera element 3	1				
47	117493	ŚRUBA, maszynowa, z łbem sześciokątnym	4				
48		PUSZKA STEROWNIKA, obrabiana maszynowo					
	15J469	Model 17C417	1				

Sprężarka

Nr ref.	Moment obrotowy
	6,8–9,6 N•m (60–85 funtocali)
	10,7–11,3 N•m (95–100 funtocali)



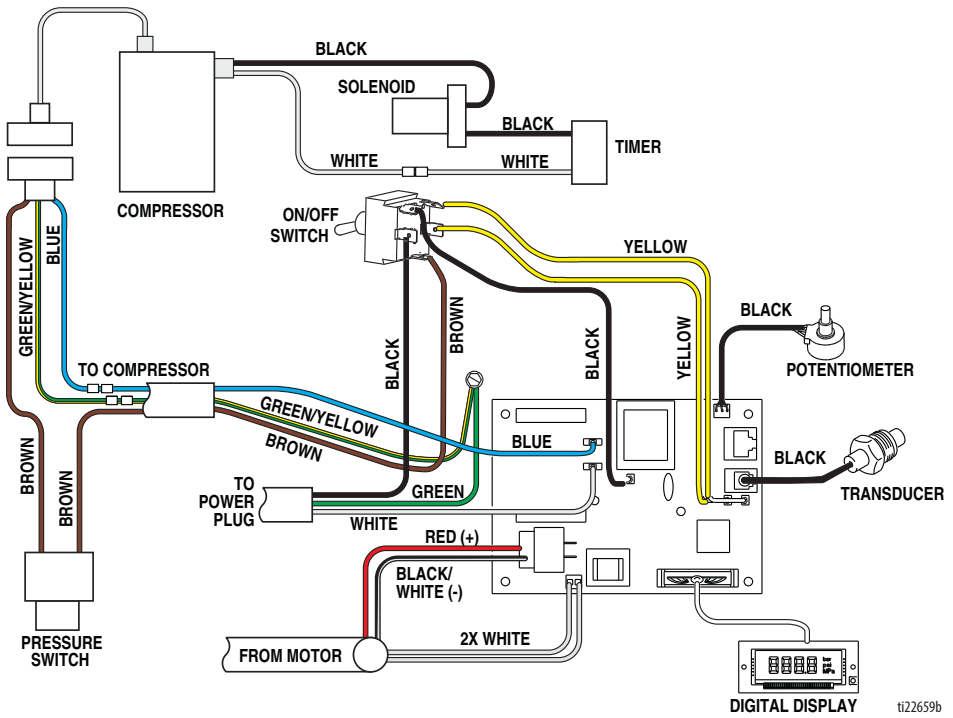
ti25529a

Spis części sprężarki

Nr ref.	Część	Opis	Ilość	Nr ref.	Część	Opis	Ilość
6	115494	ŚRUBA, maszynowa, krzyżakowa	3	108	15B822	PRZEWÓD, pneumatyczny	2
13	120643	MIERNIK, ciśnienia, montowany na panelu, 1,5	1	112	195551	OGRANICZNIK, wtyczka, adapter	1
21	127330	REGULATOR, powietrza, 1/4 cala npt	1	113	16X530	PRZEWÓD, zasilania, koniec żeński dla sprężarki	1
26		ZACISK, kablowy	1	131	16X915	ZBIORNIK, malowany	1
	113491	Model 17C417		133	16X477	WAŻ, pneumatyczny	1
	120143	Wszystkie inne modele		135	127343	PRZELĄCZNIK, ciśnienia	1
31	117633	ŚRUBA, płaska, z łbem sześciokątnym	6	136	127339	ZAWÓR, kontrolny, 1/8 cala mnpt x fipt	1
68	104641	ŁĄCZNIK, grodziowy	1	138	801012	PIERŚCIEŃ USZCZELNIAJĄCY	1
69	120963	SZYBKOZŁĄCZKA	1	140	115942	NAKRĘTKA, sześciokątna, do śrub z łbem kolnierzowym	2
82	122703	ZAWÓR, redukcji ciśnienia	1	141	127340	ZAWÓR, kontrolny, 1/4 cala mnpt x fipt	1
85	109575	ŚRUBA, samogwintująca, z łbem sześciokątnym	2	146	597151	ŁĄCZNIK, kolankowy	3
86		SPRĘŻARKA POWIETRZA (zawiera element 86a)		147	113630	KOLANKO, 45 stopni 1/8 npt	1
	288720	Modele 17C417, 17C320	1	148	16X827	PRZEWÓD, sprężarka/plytka sterownika	1
	288722	Modele 17C418, 17C421, 17C321	1	150	16X906	NAKLEJKA, z marką, smartcomp	1
86a	288724	ZESTAW, sprężarki, filtr	1	165		TIMER, półprzewodnikowy	
89	106228	ZŁĄCZE, z mosiądzu, kolankowe	1		16Y436	Modele 17C417, 17C320	1
90	16Y589	ZŁĄCZE, teownikowe	1		16Y437	Modele 17C418, 17C421, 17C321	1
91	187357	KOLANKO, jednokrętne	1	166	125483	ŚRUBA, mechaniczna, pnh, sems, krzyżakowa	2
92	16X397	RURKA, wymiany ciepła, 395/595	1	167	C19862	NAKRĘTKA samoblokująca, sześciokątna	2
93		ZAWÓR ELEKTRO-MAGNETYCZNY, 2-kierunkowy, normalnie otwarty	1	168	16Y442	PRZEWÓD, łączący sprężarkę z timerem	1
	16X399	Model 17C417, 17C320	1	169	113444	ŁĄCZNIK, kolankowy, wygięty	1
	16X526	Modele 17C418, 17C421, 17C321	1	170	127465	FILTR, liniowy, osuszacza	1
94	15K040	NAKRĘTKA, regulatora, metalowa	1	182	17B227	ŁĄCZNIK, wolnostojący	1
95	120732	ZŁĄCZE, kompresji, męskie	2	183	114109	ŁĄCZNIK, kolankowy, męski	1
96	100015	NAKRĘTKA z łbem sześciokątnym msr	1	184	113093	ZŁĄCZE, rury	1
105	120653	ŁĄCZNIK, zatraskowy	1	185	127716	ZŁĄCZE, Y, męskie	1
106	120753	ŁĄCZNIK, zatraskowy, kolankowy	1	186	110287	PIERŚCIEŃ USTALAJĄCY	1
107	15K391	PRZEWÓD, pneumatyczny	1	188	114320	ZŁĄCZE, żeńskie	1

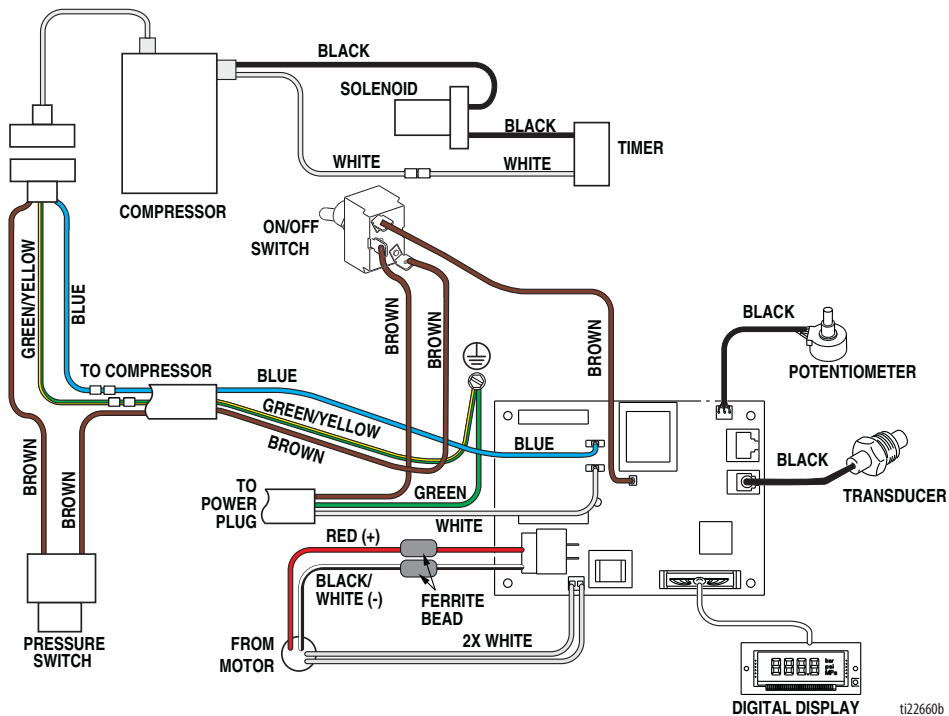
Schematy instalacji elektrycznych

120 V, USA/ 110 V, Wielka Brytania



Schematy instalacji elektrycznych

230 V



ti22660b

Parametry techniczne

FinishPro II 395 PC		
	USA	Metryczne
Agregat natryskowy		
Wymagania dotyczące zasilania	★100/120 V AC, 50/60 Hz, 15 A, 1Ø	◆ 230 V AC, 50/60 Hz, 10 A, 1Ø
Prądnicza, min.	4000 W	
Maks. rozmiar dyszy		
USA★/ Wielka Brytania★	0,021	0,021
Europa◆/ Azja/ Australia◆	0,023	0,023
Maksymalna prędkość przepływu materiału l/min (gal/min)		
USA ★/ Wielka Brytania★	0,47 gal/min	1,8 l/min
Europa◆/ Azja/ Australia◆	0,54 gal/min	2,0 l/min
Maksymalne ciśnienie materiału — tryb bezpowietrzny		
USA ★	3300 psi	227 bar
Wielka Brytania★	2800 psi	193 bar
Europa◆/ Azja/ Australia◆	3300 psi	227 bar
Maksymalne ciśnienie materiału — tryb wspomaganie pneumatycznego		
USA ★/ Wielka Brytania★	2800 psi	193 bar
Europa◆/ Azja/ Australia◆	3300 psi	227 bar
Przepustowość atomizowanego powietrza		
USA★/ Wielka Brytania★	3,2 cfm	3,2 cfm
Europa/ Azja/ Australia	2,9 cfm	2,9 cfm
Ciśnienie powietrza	35 psi	2,4 bar
Wymiary		
Długość	32,5 cala	82,5 cm
Szerokość	21 cala	53,3 cm
Pomiar wzrostu	40,5 cala	102,8 cm
Ciężar (samo urządzenie)	110 funtów	49,9 kg
Hałas** (dBa) przy 0,48 MPa (4,8 bar, 70 psi)		
Ciśnienie akustyczne	79 dBA	
Moc akustyczna	96 dBA	
Materiały konstrukcyjne		
Silnik pompy	TEFC 7/8 KM DC	TEFC 7/8 KM DC
Silnik sprężarki	Indukcja 1,0 KM AC	Indukcja 1,0 KM AC
Tworzywo węża	0,6 cm x 15 m (1/4 cala x 50 stóp) (niebieski)	0,6 cm (1/4 cala) x 15,2 m (niebieski)
Przewód powietrza	0,95 cm x 15 m (3/8 cala x 50 stóp) (bezbarwny)	0,95 cm (3/8 cala) x 15,2 m (bezbarwny)
Pistolet	Dysza G40 w RAC X	Dysza G40 w RAC X

Parametry techniczne

FinishPro II 395 PC		
	USA	Metryczne
Części pracujące na mokro wszystkich modeli	stal węglowa cynkowana i niklowana, nylon, stal nierdzewna, PTFE, acetal, skóra, UHMWPE, aluminium, węgiel wolframu, polietylen, fluoroelastomer, uretan	
Uwagi		
<i>* Ciśnienia przy rozruchu oraz wypór na cykl mogą się różnić w zależności od warunków ssania, wysokości wypływu, ciśnienia powietrza oraz rodzaju cieczy.</i>		
<i>** Ciśnienie akustyczne mierzone z odległości 1 metra (3 stóp) od sprzętu.</i>		
<i>Moc akustyczna mierzona według normy ISO-3744.</i>		

Standardowa gwarancja firmy Graco

Firma Graco gwarantuje, że wszystkie urządzenia wymienione w tym dokumencie, wyprodukowane przez firmę Graco i opatrzone jej nazwą, były w dniu ich sprzedaży nabywcy wolne od wad materiałowych i wykonawczych. O ile firma Graco nie wystawiła specjalnej, przedłużonej lub skróconej gwarancji, produkt jest objęty dwunastomiesięczną gwarancją na naprawę lub wymianę wszystkich uszkodzonych części urządzenia, które firma Graco uzna za wadliwe. Gwarancja zachowuje ważność wyłącznie dla urządzeń montowanych, obsługiwanych i utrzymywanych zgodnie z zaleceniami pisemnymi firmy Graco.

Gwarancja nie obejmuje przypadków ogólnego zużycia urządzenia oraz wszelkich uszkodzeń, zniszczeń lub zużycia urządzenia powstałych w wyniku niewłaściwego montażu czy wykorzystania niezgodnego z przeznaczeniem, korozji, wytarcia elementów, niewłaściwej lub niefachowej konserwacji, zaniedbań, wypadku przy pracy, niedozwolonych manipulacji lub wymiany części na inne, nieoryginalne. Za takie przypadki firma Graco nie ponosi odpowiedzialności, podobnie jak za niewłaściwe działanie urządzenia, jego zniszczenie lub zużycie spowodowane niekompatybilnością z konstrukcjami, akcesoriami, sprzętem lub materiałami innych producentów, tudzież niewłaściwą konstrukcją, montażem, działaniem lub konserwacją tychże.

Warunkiem gwarancji jest zwrot na własny koszt reklamowanego wyposażenia do autoryzowanego dystrybutora firmy Graco w celu weryfikacji reklamowanej wady. Jeśli reklamowana wada zostanie zweryfikowana, firma Graco naprawi lub wymieni bezpłatnie wszystkie uszkodzone części. Wyposażenie zostanie zwrócone do pierwotnego nabywcy z opłaconym transportem. Jeśli kontrola wyposażenia nie wykryje wady materiałowej lub wykonawczej, za naprawę nałożone zostaną uzasadnione koszty, które mogą obejmować koszty części, robocizny i transportu.

NINIEJSZA GWARANCJA JEST GWARANCJĄ WYŁĄCZNĄ, A JEJ WARUNKI ZNOSZĄ POSTANOWIENIA WSZELKICH INNYCH GWARANCJI, ZWYKŁYCH LUB DOROZUMIANYCH, Z UWZGLĘDNIENIEM, MIĘDZY INNYMI, GWARANCJI USTAWOWEJ ORAZ GWARANCJI DZIAŁANIA URZĄDZENIA W DANYM ZASTOSOWANIU.

Wszystkie zobowiązania firmy Graco i prawa gwarancyjne nabywcy podano powyżej. Nabywca potwierdza, że nie ma prawa do żadnych innych form zadośćuczynienia (między innymi odszkodowania za utracone przypadkowo lub umyślnie zyski, zarobki, obrażenia ciała lub uszkodzenia mienia ani za inne zawinione lub niezawinione straty). Wszelkie czynności związane z dochodzeniem praw w związku z tymi zastrzeżeniami należy zgłaszać w ciągu dwóch (2) lat od daty sprzedaży.

FIRMA GRACO NIE UDZIELA ŻADNEJ GWARANCJI RZECZYWISTEJ LUB DOMNIEMANEJ ORAZ NIE GWARANTUJE, ŻE URZĄDZENIE BĘDZIE DZIAŁAĆ ZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM, JEŚLI BĘDZIE STOSOWANE Z AKCESORIAMI, SPRZĘTEM, MATERIAŁAMI I ELEMENTAMI INNYCH PRODUCENTÓW, SPRZEDAWANYMI PRZEZ FIRME GRACO. Części innych producentów sprzedawane przez firmę Graco (takie jak silniki elektryczne, spalinowe, przełączniki, węże itp.), objęte są gwarancją ich producentów, jeśli jest udzielana. Firma Graco zapewni nabywcy pomoc w dochodzeniu roszczeń w ramach tych gwarancji.

Firma Graco w żadnym wypadku nie ponosi odpowiedzialności za szkody pośrednie, przypadkowe, specjalne lub wynikowe wynikające z dostawy wyposażenia firmy Graco bądź dostarczenia, wykonania lub użycia jakichkolwiek produktów lub innych sprzedawanych towarów na skutek naruszenia umowy, gwarancji, zaniedbania ze strony firmy Graco lub innego powodu.

Informacje o firmie Graco

Najnowsze informacje na temat produktów firmy Graco znajdują się na stronie www.graco.com.

Informacje dotyczące patentów są dostępne na stronie www.graco.com/patents.

W CELU ZŁOŻENIA ZAMÓWIENIA należy skontaktować się z dystrybutorem firmy Graco lub połączyć się z numerem 1–800–690–2894, aby zidentyfikować najbliższego dystrybutora.

Wszystkie informacje przedstawione w niniejszym dokumencie w formie pisemnej i rysunkowej odpowiadają ostatnim danym produkcyjnym dostępnym w czasie publikacji.

Firma Graco zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w dowolnej chwili, bez powiadomienia.

Tłumaczenie instrukcji oryginalnych. This manual contains Polish. MM 334730

Siedziba główna firmy Graco: Minneapolis

Biura zagraniczne: Belgia, Chiny, Japonia, Korea

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Prawa autorskie 2015, Graco Inc. Wszystkie zakłady produkcyjne firmy Graco uzyskały certyfikat ISO 9001.

www.graco.com

Wersja F, January 2019